

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind  
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

Lokales zum Wochenstart



06. Mai 2023 - Woche 18

[www.elter-sonnenschutz.de](http://www.elter-sonnenschutz.de)

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und  
Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

Besuchen  
Sie unseren  
Showroom



■ Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore  
■ Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

...kommt jede Woche!

## Dem Rätsel um die Air Force One auf der Spur

Werner Müller betreibt Kölns umfangreichstes Luftfahrt-Archiv - darunter Besonderheiten und Undatiertes - und auch die Zukunft des Archivs selbst ist mittelfristig offen.

**Ebenfalls diese Woche in Porz am Montag:** eine Ausstellung zu Ehren des Kölner Künstlers Walter Prinz, die Bläck Föss in der Grundschule und viele weitere Neugkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz.



Mehr als nur ein Hobby: „Ich liebe Luftfahrt“, sagt Werner Müller. Fotos: Göllnitz

## Wir halten, was wir versprechen.



51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de) • [ausstellung@sanitherm.de](mailto:ausstellung@sanitherm.de)



Tel. 02203 81089 · [www.heyermann.com](http://www.heyermann.com)



Tel. 02203 18 05 84 · [www.fliesen-klaas.de](http://www.fliesen-klaas.de)



Tel. 02203 8 18 91 · [www.elektro-biergans.com](http://www.elektro-biergans.com)

Top versichert?  
**Fragen Sie Ihre  
Nachbarin**

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu günstiger Absicherung und Vorsorge – gleich bei Ihnen um die Ecke.



Petra Terhag  
HUK-COBURG-Beraterin in Köln

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

PS: Ich bin nicht ganz in Ihrer Nachbarschaft? Auf HUK.de finden Sie Ihren Ansprechpartner direkt nebenan.

Kundendienstbüro Petra Terhag

Tel. 02203 294818  
[petra.terhag@HUKvm.de](mailto:petra.terhag@HUKvm.de)  
Kaiserstr. 80, 51145 Köln  
Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr  
und 15.00–18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig





**Junkersdorf**  
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte



**Strom-Spar-Angebot**  
1 Päckchen Hörgerätebatterien  
diverse Größen 1,50 €  
(Nur haushaltsübliche Mengen)

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75  
mjunkersdorf@gmx.de • [www.hoeren-und-sehen.com](http://www.hoeren-und-sehen.com)

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr
	15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr

**→ HAUSBESUCHE**  
nach Terminabsprache gerne  
auch außerhalb der Öffnungszeiten  
möglich

## Maibaum am Bezirksrathaus

Pünktlich zum Maifeiertag haben Vertreter\*innen der Porzer Verwaltung gemeinsam mit Bezirksbürgermeisterin Sabine Stiller und

der zweiten Vorsitzenden des Bürgerverein Porz-Mitte, Anita Mirche, einen Maibaum am Rheinufer aufgestellt.

## Gitarrenabend in der Klosterkapelle

**Zündorf** - Am Sonntag, 7. Mai, tritt der russisch-bulgarische Gitarrist David Dyakov in der Zün-

dorfer Klosterkapelle, Gütergasse 33, auf. Los geht es ab 19 Uhr. (red.)

## Seniorenservice



## Frühlingsfest im Johanniter-Haus

**Finkenberg** - Bewohner\*innen und Mitarbeiter\*innen des Johanniter-Hauses haben ihr Frühlingsfest gefeiert. Erstmals wurde dabei wieder für alle Wohnbereiche zusammen gefeiert. Rund 70 Bewohnende der Einrichtung waren so mit dabei. Nach einer kurzen Andacht genossen alle Anwesenden frisch gebackene Waffeln und stimmungsvolle Musik, die das „Oldtimer Duo Helga und Rolf“ zum Besten gab. Es wurde fröhlich geschunkelt, getanzt und gesungen. Ein besonderes Highlight war das, von Frau

Beate Noll (Leitung Sozialer Dienst), umgeschriebene Medley in kölscher Mundart. In den Texten beschrieb sie auf lustige Weise, die Zeit der Corona-Pandemie, mit all ihren Einschränkungen und Umständen. Untermalt von Rolf Ottens Akkordeonspiel und stimmlich unterstützt durch Kirsten Hancke, Sonja Pütz und Helga Müller vom Team trug Beate Noll das Medley vor. „Corona hammer nit je-kannt, trallalallallallala. Am levs-te wör mer fottgerannt, trallalalallala.“ (red.)



Foto: Johanniter-Haus

## Öffnungszeiten der KölnBäder an den Feiertagen

**Zündorf / Wahn** - An den Feiertagen Christi Himmelfahrt, Pfingsten und Fronleichnam haben die Kölner Schwimmäder besondere Öffnungszeiten. An den Donnerstagen, 18. Mai und 8. Juni, sowie am Montag, 29. Mai, kann im Zündorfbad von 10 bis 21 Uhr geschwom-

men werden. Die Saunalandschaft im Zündorfbad ist ebenfalls von 10 bis 21 Uhr geöffnet. Am Pfingstmontag bleibt die Groov-Sauna im Zündorfbad geschlossen. Das Hallenbad in Wahn ist an den Feiertagen geschlossen. (red.)

## Köster und Hocker im Elzhof

**Wahn** - Am Mittwoch, 17. Mai, treten um 20 Uhr Gerd Köster und Frank Hocker im Wahner Elzhof auf. Das neue Programm besteht neben Köster/Hocker-Songs auch aus aus eingekölschten Cover-Versionen aus dem Lieblingslieder-Fundus der beiden. Von Bonnie „Prince“ Billy über Ray Davis, Rod Stewart, Iggy Popp, Tom Waits bis

hin zu Frank Zappa. Mit dabei an der Gitarre ist Helmut Krumminga. Karten gibt es ab sofort. [www.kölner-kartenladen.de](http://www.kölner-kartenladen.de) (red.)

### Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM  
dienstags 15.00 Uhr

# GÖRMAR

Sonnenschutz-  
Rollladen  
und Tortechnik

[www.goermar.de](http://www.goermar.de)

**Rolladen**

**Jalousien**

**Markisen**

**Insektenschutz**

**Terrassendächer**

**Garagentore**

**Wir haben wieder Winterpreise auf**

**Markisen in allen Ausführungen**

**Neubespannungen**

**Insektenschutz**

**INSEKTENSCHUTZ**  
**NEHER**

**ERHARDT**  
**MARKISEN**

Mehr. Freude. Leben. Zuhause.

**Hauptstr. 409 / 51143 Köln /**  
**Tel: 0220354996 / [info@goermar.de](mailto:info@goermar.de)**

## Das Rätsel um die Air Force One

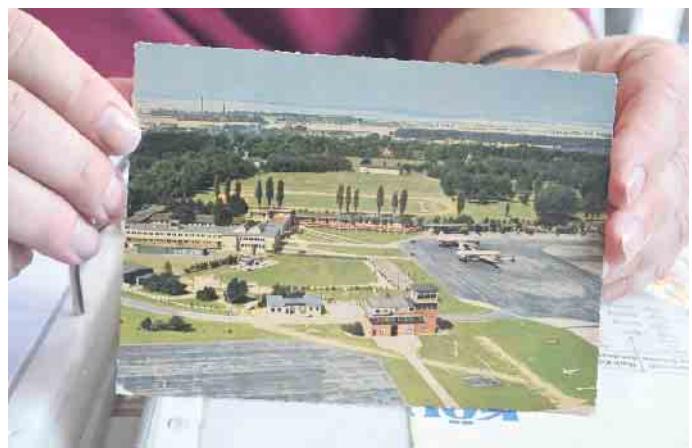
Werner Müller betreibt Kölns umfangreichstes Luftfahrt-Archiv - darunter Besonderheiten und Undatiertes - und auch die Zukunft des Archivs selbst ist mittelfristig offen



Das rätselhafte Foto aus dem Archiv: Klar ist, die Air Force One hebt ab - offen ist nur, in welchem Jahr das Foto aufgenommen wurde.

**Stadtbezirk Porz** - Kaviar, Lachs, Hummer. Die gut fünfzig Jahre alter Speisekarte des Transkontinentalflugs der Lufthansa liest sich beeindruckend. In seinem Archiv hat sie Werner Müller. Dabei

ist das Original, mit seinem Design ein typisches Abbild der 1950 und 60er Jahre, nur eines von vielen Stücken, die Müller im historischen Luftfahrtarchiv Köln verwaltet.



Ein Blick auf Luftfahrtgeschichte in Wahn: der alte Flughafen Köln/Bonn.

Alleine zehn Ordner nur für den Standort Wahn habe er, erzählt Müller, der schon früh als Zehnjähriger eine Faszination für Geschichte und Luftfahrt entwickelte. Damals habe er die Decke seines Zimmers mit Flugzeugmodellen ausgestattet, erzählt er. Und auch sein Vater habe sich sehr für Luftfahrt interessiert, so der Archivar.

Zu seinen Archivstücken, darunter viele Zeitungsaufsätze, alte Fotos, aber auch etwa ein alter Betonanker vom Luftschiffhafen in Köln-Bickendorf Anfang des 20. Jahrhunderts, sagt er: „Ich wühle mich so durch.“ Eigentlich bräuchte er drei Mitarbeitende, die ihn unterstützen, so Müller. Denn eigentlich sei all dies nur ein Hobby. Aber dann doch auch mehr als das.

Und eines mit Bedeutung freilich. Nicht nur Müller schätzt Kölns Bedeutung als Luftfahrtort mit Historie hoch ein. „Köln hat die reichste Luftfahrtgeschichte weltweit“, sagt er und nennt zivile Luftfahrt, Forschung, aber auch die militärischen Flugstationen Butzweiler Hof im Kölner Norden und der Standort Wahn in der Heide.

Letzterer feiert in diesem Jahr das 110. Jahr seit der Einrichtung. Zunächst als militärischer

Flugplatz. Generell sei nach dem ersten Weltkrieg das Fliegen nur den Alliierten erlaubt gewesen. Erst später wurde Wahn zum Flughafen Köln/Bonn. Auch auf Wunsch Adenauers hin. Und, weil ein ziviler Flughafen am Butzweiler Hof einfach damals zu laut für den Stadtteil Ossendorf gewesen wäre, so Müller.

Das offizielle Interesse der Stadt Köln an seinem Archiv und der Historie der Luftfahrt in der Stadt halte sich indes in Grenzen, berichtet Werner Müller. „In einer optimalen Welt wird alles von der Stadt Köln gekauft und vor allem nichts aussortiert“, so Müller. Freilich sei beides aber unrealistisch aktuell. Was ihn ärgert und etwas unsicher in die Zukunft blicken lässt. Schließlich wolle er 2037 die Arbeit am Archiv einstellen - aus Altersgründen.

Bis dahin bleibt aber noch etwas Zeit. Zeit, in der Müller auch noch das Rätsel um eines seiner Fotos klären möchte. In Schwarz-Weiß zeigt es die von Köln/Bonn abfliegende Air Force One des US-Präsidenten. Offen ist nur das Datum. War es der Besuch Kennedys in Köln oder eher später oder früher? Werner Müller forscht weiter. [www.luftfahrtarchiv-koeln.de](http://www.luftfahrtarchiv-koeln.de) (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)



### Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

#### Brillenfreiheit in jedem Alter

Am 06.06.2023 um 18.30 Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen statt bei Dr. Paulus.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

**Jetzt anmelden**  
**02203 - 10 19 70**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
[info@augencentrumkoeln.de](mailto:info@augencentrumkoeln.de)  
[www.augencentrumkoeln.de](http://www.augencentrumkoeln.de)



## Radtourenfahrten ins Bergische

**Zündorf** - Der RennradSportverein RTC Köln e.V. 1972 bietet mit seiner sogenannten Forsbachtour am Sonntag, 28. Mai, Radtourenfahrten ohne Renncharakter und für Interessierte an.

Angeboten werden drei Strecken über 51, 78 und 115 Kilometer. Die entsprechend ausgeschilderten Strecken führen ins Bergische Land. Auf den Strecken gibt es Verpflegungsstellen. Neu sind in diesem Jahr zwei geführte Touren für Neueinsteiger\*innen und Anfänger\*innen auf der 51-Kilome-

ter-Distanz. Hier bestimmt die langsamste Person das Tempo. Ebenfalls neu ist eine Indoor-Cycling-Challenge am Zielort am Zündorfer Schulzentrum. Starts finden um 8 und etwa 11 Uhr statt. Der Tag soll mit Kulinarischem ausklingen. Informationen zur Teilnahme gibt es bei Klaus Dünkelmann unter 0157 76662749 und per Mail an vorstand@rtc-koeln.de. [www rtc-koeln de](http://www rtc-koeln de) (red.)

## Stammtisch der Bürgervereinigung

**Westhoven** - Der nächste Stammtisch der Bürgervereinigung Ensen-Westhoven e.V. findet am Donnerstag, 11. Mai, um um 19 Uhr im Gastwerk des Engelhofs, Oberstraße 96, statt. Derweil hat die Bürgervereinigung zudem ihren neuen Newsletter herausgegeben. [www.bv-ensen-westhoven.de](http://www.bv-ensen-westhoven.de) (red.)

## Mai-Tanz-Veranstaltung

**Finkenberg** - Das Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, lädt am Freitag, 12. Mai, 15 Uhr zum Tanz in den Mai mit Musiker Jürgen Vorrath ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Eine Anmeldung wird per Mail an [bueze@parisozial-koeln.de](mailto:bueze@parisozial-koeln.de) oder unter 02203 9354417 erbeten. (red.)

## Termine

21.5.

**Trödelmarkt Engelshof** von 11 bis 17 Uhr. Innen und Außen-Plätze! Reservierung mittwochs vor dem Termin, von 13 bis 15 Uhr. Tel: 02203-16008. Aktuelle Infos: [engelhof.net](http://engelhof.net)

**Dem begabten Kind zuliebe!**

**KUNSTKOLLEG gGmbH**  
**GESAMTSCHULE, BERUFLICHES**  
**GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG**

staatlich anerkannt

5. bis 10., 11. bis 13. Klasse:  
**Abitur, Fachabitur, Mittl. Reife, Hauptschulreife**

**Lernstand+Abi.:NRW-Spitze**

**AKADEMIE FÜR KUNST & DESIGN**

staatlich anerkannt

Vollzeitstudium Grafik-Design  
**RSAK-DIPLOM**  
**Ziel: Bachelor Professional mit integrierter Fachhochschulreife bei Bedarf**

**8-Jahres-Rückblick: Alle im Job**



Wehrstr. 143+12 • 53773 Hennef • Tel.: 02242-2141/9698860 • [www.rsaak.de](http://www.rsaak.de)

## Neuer Service beim Taxi & Minicar Ruf Porz

Anzeige

Der Taxi & Minicar Ruf Porz von Gründer Peter Krüger bietet ab sofort auch Lastentaxi-, Kurier- und Botendienst-Fahrten an. Bestellbar unter der Rufnummer 02203 999876 und durchgeführt durch das angeschlossene Unternehmen Hamid Moshad, Lastentaxi, Kurier- & Botendienst. Ein spontaner Großeinkauf im Möbelhaus, Baumarkt oder im Matratzen-Fachgeschäft. Oder andere Botendienste. Per Anruf kommt das geeignete Transportfahrzeug an

den Wunschort.

Kund\*innen sparen so das lästige Anmieten eines Transporters oder die Suche nach einem geeigneten Fahrer. Kein Papierkram. Keine Formalien. Der Transfer erfolgt mit einem Transporter, inklusive routiniertem Fahrer mit Verlade- und Transporterfahrung, damit der Einkauf sicher und auf kürzestem Weg am Planziel ankommt. Transportiert werden können Möbel, wie etwa Schränke, Sessel oder Sofas, sogenannte Weißware, wie eine Waschmaschine, Spül-

maschine oder ein Kühlhydrat, Baumarktware, wie zum Beispiel Laminat, Zementsäcke, große Blumengebinde oder Holz, oder auch Sperrgut, wie Fahrräder, sperrige Kisten oder Transportgut. Mit seinem Kurier- und Botendienst bietet der Taxi & Minicar Ruf Porz zudem Kurierfahrten on time, zuverlässig und auftragsgenau an. Und das 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr. Ebenfalls erreichbar unter 02203 999876. [www.porzer-lastentaxi.de](http://www.porzer-lastentaxi.de)



**Rolli-Köln**

Ihr freundlicher Rollstuhl-Fahrtservice!  
Mobil mit dem Taxi oder Funkmietwagen in Köln!

**Tel. 02203 - 999 888**

Unser Servicezeit ist Mo-Fr. von 8.00Uhr bis 18.00Uhr für Sie erreichbar.



*Ihr freundlicher Rollstuhl-Fahrtservice!*

[www.ROLLI-KÖLN.DE](http://www.ROLLI-KÖLN.DE)

**Neu!** **PORZER LASTENTAXI**

**Telefon: 02203 - 999 876**

**LASTENFAHRTEN**  
Spontaner Großeinkauf in einem Möbelhaus, Baumarkt oder im Matratzen-Fachgeschäft? Wir helfen Ihnen gerne!

**KURIER- UND BOTENFAHRTEN**  
Sie haben ein Dokument oder einen Gegenstand und welcher schnell, zeitnah und zuverlässig zugestellt werden muss? Wir sind 24h am Tag, 365 Tage im Jahr für Sie im Einsatz!

*Ihr kompetenter Transportdienst*

[www.porzer-lastentaxi.de](http://www.porzer-lastentaxi.de)

Der Taxi & Minicar Ruf Porz bietet ab sofort auch Lastentaxi-, Kurier- und Botendienst-Fahrten an.

## Mit einem Gespür für Formen

Arbeiten von Künstler Walter Prinz sind in einer ganzen Reihe an Kirchen in der Region zu finden - zu seinem 90. Geburtstag wollte der Kölner jedoch in St. Michael feiern



Auf seinen besonderen Wunsch hin, feierte Walter Prinz seinen 90. Geburtstag auch in der Eiler Kirche St. Michael. Fotos: Göllnitz

**Eil** - Das metallene Kreuz über dem Altar, die großflächigen Wandtafeln in Weiß und Terrakotta. Und für die nun begonnene Ausstellung auch temporäre Stücke, wie große Holzstelen. In der Eiler Kirche St. Michael finden sich viele Arbeiten des 1933 in Köln geborenen Malers und Bildhauers Walter Prinz.

Und nicht nur hier. Viele Kirchen in der Region, darunter auch die Kirche Christus König in Wahneheide, wo Prinz 1969 eine neun Meter hohe Betonstele installiert hat, hat er gestalterisch geprägt.

Pfarrer Berthold Wolff hat seine ganz eigene Geschichte, die er mit Prinz, der ausgebildeter Tischler und seit 1961 freischaffender Künstler ist, verbindet.

Als er als junger Student den langen Gang des Albertinums an seinem Studienort entlang lief, machte er das immer auf dem Weg zu einem Kreuz. Eines, das auch Prinz gestaltet habe, so Wolff.

Umso mehr freue er sich, dass Walter Prinz seinen 90. Geburtstag nun auch in der Eiler Kirche feiern wollte, so Wolff in seiner kurzen Begrüßung zur eigens ausgerichteten Festveranstaltung. Eine, zu der, neben vielen Gästen, auch Monika Schmelzer vom Katholischen Bildungswerk Köln vorbeischaut. Sie lobt Prinz' Gespür für Formen. Josef Sauerborn, Künstlerseelsorger des Erzbistums Köln, kennt Walter Prinz gut. Auch mit 90 Jahren habe er noch Gestaltungs-



Wandtafeln und das Kreuz über dem Altar: Arbeiten, die Prinz in St. Michael gestaltet hat.



Pfarrer Berthold Wolff verbindet ganz eigene Erinnerungen mit dem Kölner Künstler.

kraft in sich, stellt er fest. Tatsächlich arbeitet Prinz weiter aktiv in seinem Atelier im

eigenen Garten. Seine Bücher, die zur Festveranstaltung präsentiert werden, zeigen das beeindruckend umfassende Werk des Kreativen. Oftmals geprägt von markanten Formen und immer von einer ganz eigenen Handschrift.

Zur Festveranstaltung in der Kirche St. Michael ist Walter Prinz mit seiner Frau selbst vor Ort. Lauscht den Worten der Sprechenden, den Klängen des Klezmer-Duos Natalia und Bernd Spehl und blickt dabei hin und wieder genauso interessiert und freundlich in die Kameras der Journalisten, wie bei einem Foto aus den 1960er Jahren, das in einem seiner Bücher zu finden ist. Ein wenig so, als lägen zwischen den Momenten keine rund 50 Jahre. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

### Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

Tel.: (0 22 03) 911 300  
[www.quick-immobilien.de](http://www.quick-immobilien.de)

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

**quick**  **immobilien**



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße

## Ausstellung von Bananensprayer Thomas Baumgärtel

**Lind** - Die Frühjahrssausstellung im EKTRA-Offspace zeigt mit „Billboards Extended“ ausgewählte Werke des Kölner Künstlers Thomas Baumgärtel. Als Bananensprayer international bekannt geworden, besinnt sich Baumgärtel mit den „Billboards“ auf seine Anfänge als Vorreiter der deutschen Urban Art. Denn die Plakatkunst, die

auf Abrissen von Plakaten und ihrer Wiederverwendung zu Collagen und Mix Media-Werken basiert, markierte in den frühen 1950er Jahren die Geburtsstunde urbaner Kunst. Unter dem Namen „Affichisten“ avancierten die Plakatkünstler Jacques de la Villeglé und Mimmo Rotella zu den Wegbereitern des neuen Realismus und

schrieben mit ihren Arbeiten aus Papierfetzen Kunstgeschichte. Thomas Baumgärtel führt diesen Ansatz konsequent weiter, indem er ganze Plakattafeln verwendet und sie zu Bildträgern umwidmet. Mit ihrer Patina und den Spuren alter Plakate transportieren sie nicht nur ihre eigene Geschichte, sondern sind auch Zeugen

von Stadt- und Architekturhistorie. Der EKTRA-Offspace ist in der ehemaligen Waschstraße der EKTRA Tankstelle in Lind zu finden. Unternehmer und Kunstsammler Negerito Schöngest schuf hier eine Kunst-Location der neuen Art: nahbar, jederzeit zugänglich sowie mit angeschlossener Gastronomie versehen. (red.)

## Mehr als 1,2 Millionen Beratungen jährlich

Zur Sozialwahl 2023 werden auch die ehrenamtlichen Versichertenberater neu benannt - Herbert Krempa will den Service im Stadtbezirk Porz fortführen

**Stadtbezirk Porz** - Plakat im Stadtteil und entsprechende Hinweise im Briefkasten zeigen es. Die Sozialwahl 2023 hat begonnen. Gewählt werden bei der Sozialwahl Vertreter\*innen, die sich im Sozialparlament der Deutschen Rentenversicherung Bund für die Interessen der Beitragszahlenden und Rentner\*innen einsetzen. Herbert Krempa ist seit fünf Jahren Versichertenberater für die Deutsche Rentenversicherung Bund - ehrenamtlich und ausschließlich für die

Versicherten in der Gesetzlichen Rentenversicherung. Er kümmert sich so um die Anliegen der Versicherten, nimmt Anträge auf und lässt auf Wunsch beim zuständigen Rentenversicherungsträger den gegenwärtigen Rentenanspruch berechnen. Zur Sozialwahl werden auch die Versichertenberater\*innen durch das Sozialparlament der Deutschen Rentenversicherung Bund gewählt. „Ich hoffe daher, dass möglichst viele Menschen in Köln wählen und dazu beitragen, den guten Service in

der Nachbarschaft zu sichern“, so Herbert Krempa.

Jährlich nehmen die die Berater\*innen bundesweit mehr als 200.000 Anträge auf Rente und Klärung des persönlichen Versicherungskontos auf. Sie führen insgesamt rund 1,2 Millionen Beratungen durch. Für die Versicherten ist dieser Service kostenfrei.

Mehr als 52 Millionen Versicherte bestimmen bei der Sozialwahl darüber, wer bei der Deutschen Rentenversicherung Bund und bei den

Ersatzkassen der gesetzlichen Krankenversicherung in den jeweiligen Parlamenten sitzt und dort die wichtigen Entscheidungen trifft. Die gesetzliche Sozialversicherung ist selbstverwaltet. Das heißt, Versicherte und Arbeitgeber\*innen haben ihre eigenen Parlamente. Diese wählen den ehrenamtlichen Vorstand, beschließen den Haushalt und erfüllen wichtige Aufgaben in den Bereichen Finanzen, Organisation, Personal und Rehabilitation.

[www.sozialwahl.de](http://www.sozialwahl.de) (red.)

### Langel Dach-, Wand-, Abdichtungs- und Klempnerei GmbH

Kapellenbitz 7  
51145 Köln

02203 / 32926  
[www.langel-dach.de](http://www.langel-dach.de)



QUALITÄT GANZ OBEN!



**GESCHAFFT**   
Markus Langel

hat die Prüfung zum  
Photovoltaik – Manager im  
Deutschen Dachdeckerhandwerk  
erfolgreich abgelegt.

Mitarbeiter und Familie gratulieren ihm  
ganz herzlich.

Gerne nehmen wir Ihre Anfragen für  
Photovoltaik-Anlagen entgegen!

## Zudem ein Video mit den Bläck Fööss

Das Projekt Klassenstreicher an der Grundschule Porz-Mitte ist im dreizehnten Jahr - jüngst schaute musikalische Prominenz vorbei



Judith Frenk und Sebastian Räther üben als Musiker und Musikpädagogen wöchentlich mit den Kindern. Fotos: Göllnitz

**Porz-Mitte** - „Die Instrumente bitte in die Spielhaltung bringen.“ Judith Frenk und Sebastian Räther sind beide Musiker und Musikpädagogen. Und an der Grundschule Porz-Mitte sind sie auch in beiden Disziplinen gefordert. Zusammen mit reichlich Schüler\*innen der zweiten und dritten Klassen. Dank der Initiative Klassenstreicher bekommen hier alle Schüler\*innen die

Chance, ein Streichinstrument zu erlernen.

Und das zu deren Freude: „Die Zweitklässler sind total offen für alles, was musikalisch Spaß macht“, berichtet Räther. Einmal in der Woche wird gemeinsam geübt. Einmal im Jahr steht ein großes Konzert im Rathaussaal auf dem Programm. Wo dann auch gesungen wird. Denn: Jede Klasse der Schule habe zudem



Die Klassenstreicher sind ein Gemeinschaftsprojekt: Und auch die Bläck Fööss unterstützen.

eine obligatorische Singstunde pro Woche, berichtet Lehrerin Stephanie Wagner.

Unterstützung beim gemeinsamen Musizieren haben Pädagogen und Kinder jüngst durch die Bläck Fööss bekommen. Zusammen mit der Band haben sie das Lied „Unsere Stammbaum“ aufgeführt und gefilmt. Das Video gibt es auf YouTube zu sehen. Bömmel Lückerath habe sofort zugesagt: „Auf uns könnt ihr zählen“, habe er am Telefon gesagt, berichtet Achim Kauz vom Förderverein der Schule. Und auch Lückerath zeigt sich begeistert. Sehr angerührt habe ihn das letztmalige Klassenstreicherkonzert, erzählt er. Finanziert werden die Klassenstreicher zum Start über die Helmuth-Behn-Stiftung, die an sieben Grundschulen in Köln und Hürth seit fast

zwanzig Jahren aktiv ist und die teuren Instrumente für alle beschafft. Für Eltern fällt ein monatlicher Beitrag an, der um Spenden jedoch ergänzt werden müsse, so Kauz.

Gesangslehrerin Ursula Kerkmann sieht im Projekt einen Mehrwert, der über das Musikalische auch hinausgeht: „Es ist eine Mischung aus Spaß am Singen und gezielter Stimmbildung und Sprachförderung“, sagt sie. Man habe deutlich gemerkt, dass sich das Sprachniveau an der Schule verbessert habe. Spenden für das Projekt können per PayPal an [info@forderverein-porz.de](mailto:info@forderverein-porz.de) gerichtet werden. Für das Klassenstreicherkonzert am 25. und 26. Mai gibt es noch Restkarten an der Abendkasse. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)

## Wünsche zum MUTTERTAG

**Mit Ihren Glückwünschen und Grüßen** in Form einer Familienanzeige in Ihrer Stadt- oder Gemeindezeitung zaubern Sie Ihrer Mutter ein Lächeln ins Gesicht!

RAUTENBERG  
MEDIA



MA-01-22

43 x 45 mm  
ab 27,72\*

MA-05-22  
90 x 50 mm  
ab 63,36\*

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**Online Familien-Anzeigen:  
für alles was wirklich zählt!**  
**shop.rautenberg.media**

## Aktivitäten der Bürgervereinigung

**Ensen / Westhoven** - Die Bürgervereinigung Ensen-Westhoven hat ihr Informationsheft „Immer wieder 2023“ veröffentlicht. Zu finden ist es in Geschäften in den Stadtteilen, wie etwa Hören und Sehen Junkersdorf, der Bäckerei Hardt, oder auch dem Kiosk Gartenstraße. Ebenfalls ist das Heft online abrufbar. Auf der Homepage der Bürgervereinigung gibt es zudem einen Shop, über den Bücher und DVDs erhältlich sind. In der Mediathek dort gibt es Videos, wie etwa Berichte des WDR

über die Ehrenamtlichen. Am 19. Juni plant die Bürgervereinigung eine Führung über das Forensikgelände in Westhoven. Die Führung beginnt um 15 Uhr. Teilnahmeplätze können ab sofort reserviert werden: 02203 16627 oder [heike.reiferscheid@bv-ensen-westhoven.de](mailto:heike.reiferscheid@bv-ensen-westhoven.de).

Für den 28. August plant die Bürgervereinigung die dritte Auflage ihres Garten- und Garagenflohmarkts.

**[www.bv-ensen-westhoven.de](http://www.bv-ensen-westhoven.de)**  
(red.)

## 44. Inselfest der CDU

Es kaum vorstellbar, dass dieses, inzwischen größte Volksfest dieser Art im Lande, seine Wurzeln in einem „gemütlichen Familientreffen“ hat. Aus ein paar Stunden Vereinsleben wurde bis heute eine viertägige Veranstaltung für jung und alt, dass weit über die Stadtgrenzen bekannt ist.

Nach dem Stromausfall zum Start des Inselfestes im letzten Jahr, der erst nach einigen Stunden behoben werden konnte, hoffen die Verantwortlichen in diesem Jahr auf einen reibungslosen Beginn. Der Startschuss fällt, wie üblich an Christi Himmelfahrt, in diesem Jahr am 18. Mai um 11 Uhr. Unter Anwesenheit der örtlichen Politiker und Gästen erfolgt dann der Fass-Anstich von den Schirmherren Stephan Demmer und Bernd Pettelkau, und damit die Eröffnung des Festes.

Wie in den Vorjahren ist das Bühnenprogramm wieder bunt gemischt und bietet für jeden etwas. In diesem Jahr dabei sind unter anderem die Domstürmer



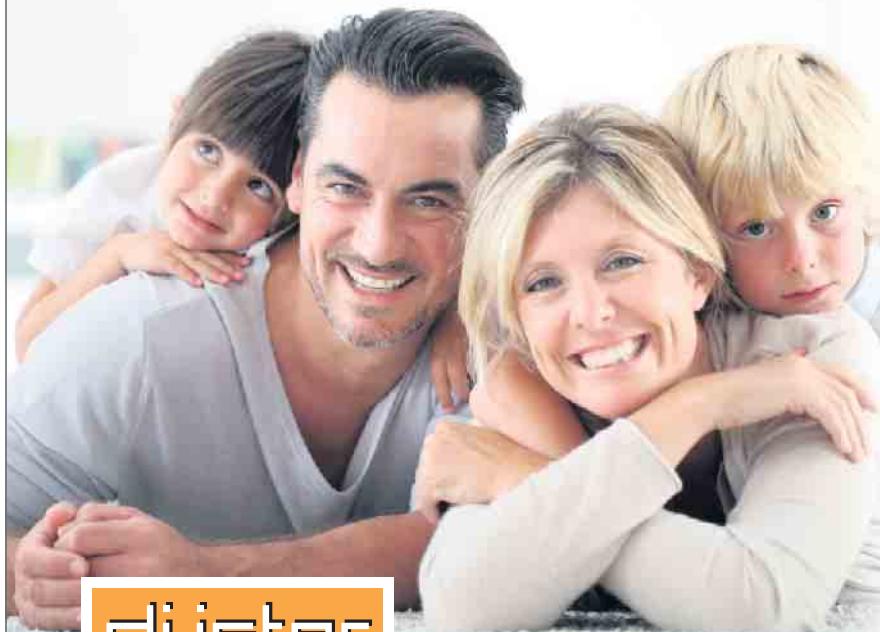
und die Micky Brühl- Band, Tanzgruppen aus dem Porzer Karneval wie die der Urbacher Räuber und die Blau-Wiesse-Funke Wahn

u.v.a. Aber auch Tanzgruppen von der anderen Rheinseite, wie der Stadtgarde Colonia Ahoi sind am Start. Das Inselfest bietet nicht

nur Unterhaltung auf der Bühne. Mit dieser Veranstaltung ist auch wieder eine Kirmes mit zahlreichen Buden und mit rasanten Fahr-

### TERMIN GARANTIE

Wir kümmern uns  
um Ihre neue Heizung!



**duester**

HEIZUNGEN & BÄDER

5 Sterne  
GARANTIE

- **Termin-Garantie**  
Ihr neue Heizung ist in 3 Werktagen betriebsbereit eingebaut
- **Festpreis Garantie**  
Sie kennen von Beginn an den festen Endpreis
- **Komplett-Leistung**  
Alle Leistungen aus einer Hand
- **Sauberkeits-Garantie**  
Staubarmer Umbau
- **Service Garantie**  
Wartungs- und Notfallservice

**Düster & Düster**  
Sanitär und Heizungsbau GmbH  
Hauptstraße 274 • 51143 Köln

Tel. 02203 - 8 96 49 - 0  
Fax 02203 - 8 96 49 - 49  
info@duester.com • www.duester.com

# INSELFEST PORZ



geschäften, wobei das Riesenrad wohl das Highlight bildet, verbunden und auch der internationale Markt auf der großen Grünfläche südlich der Minigolf-Anlage mit seinem vielseitigen Angebot, hat durchaus seinen Reiz. Auch in diesem Jahr wird das Inselfest wieder mit dem traditionellen Abschlussfeuerwerk am Sonntagabend gegen 22.30 Uhr beendet. Wie in den Vorjahren, bittet auch in diesem Jahr der Inselfest-Ausschuss die Besucher auf die Mitnahme ihrer Hunde zu verzichten, denn auch der treueste und liebste Freund des Menschen, kann durch die zu erwartende Fülle, anders als gewohnt reagieren.

Bleibt also nur die Hoffnung aller Beteiligten auf schönes Wetter und einen ruhigen Verlauf des Inselfestes.

(Text & Fotos: KCM)



## Köln-Porz - Ein Blick zurück

Porz ist bald seit 50 Jahren der Kölner Stadtbezirk 7 und damit flächenmäßig der größte Stadtbezirk Kölns (79 km<sup>2</sup>) und hat inzwischen mehr als 115.000 Einwohner, dennoch sind in vielen Punkten erhebliche Baustellen erkennbar, die ein beseres Gesamtniveau verhindern. Blickt man einmal zurück auf die Entstehung von Porz, stellt man fest, dass Porz mit den 15 kleineren Gemeinden (heute sind es 16 Ortsteile) am 28. April 1929 durch eine Verfüzung des Preußischen Staatsministeriums als Großgemeinde entstanden ist. Obwohl diese Maßnahme innerhalb der

einzelnen Gemeinden/Dörfer kontrovers diskutiert wurde, steuerte der Großgemeinderat die Stadtwerdung an. Diese Bemühungen führten dann 1951 mit der Erhebung zur Stadt Porz belohnt. Eine Besonderheit, wenn man Porz mit vielen anderen Städten vergleicht, diese entstanden meist durch Gründungen von Königen und Fürsten oder aus Klöstern und anderen kirchlichen Organisationen oder auch aufgrund ihrer geografischen Lage, wie z.B. Hafenstädte. Im Mittelalter ließen dann Handels- und Bürgerhäuser die bisherigen, meist homogenen Orte schnell wach-

sen. Im Laufe der Entwicklung entstanden durch Zusammenlegung und Eingemeindungen auch die „Monsterstädte“ wie Tokio, New York und auch Paris und London.

1975 ereilte auch Porz diese Entwicklung. Trotz großen Widerständen wurde am 1. Januar 1975 die Stadt Porz ausradiert und als Kölner Stadtbezirk 7 neu geboren. Vieles würde sich ändern, so entschieden zur Zeit der eigenständigen Stadt Porz rund 50 ortskundige Stadträte über das Porzer Geschehen, waren es seit diesem Zeitpunkt insgesamt 90 Kölner Stadträte, von denen jedoch nur ca.

zehn Ratsmitglieder aus Porz kamen.

Immerhin wurde vor einigen Jahren die Revitalisierung der Porzer Mitte gestartet, deren erste Stufe man inzwischen real erkennen kann.

Weitere Vorhaben wie die Parkanlage an der Glashüttenstraße, die Optimierung der Brücke als einladendes Element zum Rheinufer, das ebenfalls zu einem Rhein-Boulevard umgestaltet werden soll, sind geplant. Beim Thema Schulen liegen die Schwerpunkte nicht nur beim Neubau und/oder Erweiterungen, sondern auch im Bereich der Platzvergabe.

## Diskussionen um die neue Mitte Porz

Inzwischen kann man erkennen, wie die neue Mitte Porz baulich aussehen wird, obwohl die Bauarbeiten noch einige Zeit in Anspruch nehmen werden. Aber in wie weit die Wiederbelebung von Porz von Erfolg gekrönt werden kann, wird in der Öffentlichkeit sehr kontrovers diskutiert. Während die Projektleitung von einem großen Erfolg spricht, sehen viele Bürger darin nur neue Gebäude, in die bereits vorhandene Geschäfte nur umgesiedelt werden und ebenfalls sehr umstritten ist der Baustil der neuen Häuser. Dabei reicht der Bogen von „Gut gemacht“ bis zu „Schlimmer geht's nimmer“. Für eine Steigerung der Attraktivität von Porz Mitte, hätten neue, ansprechende und fehlende Geschäfte nach Porz geholt werden müssen. Daran ändert auch nicht die Tatsache, dass im Haus 3 Räume für die katholische Kirchengemeinde eingerichtet werden.

Für die Millionen-Stadt Köln mit dem flächenmäßig größten Kölner Stadtbezirk Porz mit mehr als 110.000 Einwohnern (Definition einer „Großstadt“ in Deutschland) kann das bisherige Ergebnis nur ein Anfang sein. Diese Meinung vertrat auch der Porzer Bürgeramtsleiter Guido Motter und nannte als Beispiel von dem, was kommen soll, die Optimierung der Brücke über die Hauptstraße und die Verbindung zum Rheinufer sowie die Neugestaltung des Rheinufers zum „Rheinboulevard“

Im Rahmen des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes



(ISEK) für das Programmgebiet „Soziale Stadt“ Porz-Mitte und der Gestaltung der Parkanlage „Glashüttenstraße“ erinnerte die Bezirksvertretung in der

März-Sitzung die Verwaltung an die zugesagte und erforderliche Toilettenanlage. Darüber hinaus wurde der Entwurf der Planung beschlossen und die Verwaltung

mit der weiteren Planung sowie der baulichen Umsetzung beauftragt. Allerdings unter der Voraussetzung der Bewilligung der Städtebaufördermittel.



## Programm

### Donnerstag

Moderation Kay Passmann

11.00 Uhr Eröffnung

12.00 Uhr Ellener Dorfmusik

14.30 Uhr The Rocking Maniacs

16.00 Uhr Die Domstädter

17.30 Uhr Franky Colonia

18.00 Uhr Micky Brühl

19.00 Uhr Sound\_Convoy

21.00 Uhr Domstürmer

### Freitag

Moderation Kay Passmann

18.00 Uhr Band of Plenty - Die

Akustik-Band mit Spaß an der Freud! Ob traditionell irisch oder folkig op Köscht: die Stimmen zum Klingen gebracht - und am liebsten natürlich Eure.

20.00 Uhr Sound\_Convoy

### Samstag

Moderation:

Stephan Henseler,

Nadine (Domhätze),

Kay Passmann

11.00 Uhr Blau-Wiesse

Funke Wahn

11.30 Uhr Wahner Wibbelstetze

12.00 Uhr Ronjas Räuberhorde

13.00 Uhr Rezag Girls Kinder

13.30 Uhr Garde-Korps Köln

14.00 Uhr Domhätze Nadine

15.00 Uhr Altreucher

16.00 Uhr Palaver

17.00 Uhr Marcus Rey

18.00 Uhr Marita Köllner

19.00 Uhr Die Filue

20.00 Uhr Rabaue

21.00 Uhr Boore

### Sonntag

Moderation: Kay Passmann

11.00 Uhr Papa Joes Jazzband

13.00 Uhr Kölner Bürgermeister

13.30 Uhr Ben Randerath

15.00 Uhr King Size Dick

16.00 Uhr Julie Voyage

17.00 Uhr Stattgarde Colonia

Ahoi Bordkapelle

18.00 Uhr Der SchlagerGott

20.00 Uhr Steven Alan

21.00 Uhr Torben Klein

22.00 Uhr Großes Höhenfeuerwerk

## PORZ - WAS GLAUBST DU?



(Porz-Mitte) Eine Reise durch die Religionen - nächster Termin am Donnerstag, 11. Mai. Initiiert durch den „Porzer Arbeitskreis der Religionen“ wird an diesem Termin die Mevlana Moschee Gast-

geber sein. Muslimisch in Porz - die Mevlana Moschee, Türkisch Islamische Gemeinde zu Köln-Porz, Bahnhofstraße 65, 51143 Köln freut sich auf zahlreiche Interessierte Por-

zer. Die Religionsbeauftragten (Imame) der Mevlana Moschee stellen die wesentlichen Inhalte des islamischen Glaubens vor. Neben einem Kurzvortrag besteht für die Besucherinnen und Besu-

cher die Möglichkeit, die Wesenselemente einer Moschee hautnah zu erleben. Im anschließenden Gedankenaustausch gibt es lebendige und anregende Gespräche.(rm)



## Bürgerzentrum sucht Kleiderspenden

**Finkenberg** - Das Kleidercafé des Bürgerzentrums Finkenberg sucht gut erhaltene Sommerkleidung für Damen, gerne auch größere Größen und Sommerkleidung für Kin-

der der Größen 50 bis 176. Außerdem werden Handtücher, Bett- und Tischwäsche und Schuhe für Damen, Herren und Kinder benötigt. Spenden können montags bis

donnerstags von 10 bis 16 Uhr und freitags von 10 bis 13 Uhr im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresmannstraße 6a, abgegeben werden. (red.)

## WERKSVERKAUF

UNSER ANGEBOT VOM 01. BIS 31. MAI 2023

... solange der Vorrat reicht!



**SCHWARZWÄLDER KIRSCH-TORTE**  
1.750 g | 12 Portionen

18,95 €



Highlight  
des  
Monats



**LATTE-MACCHIATO-TÖRTCHEN**  
660 g | 12 Portionen

11,95 €

**SCHOKO-SAHNE-SCHNITTE**  
350 g | 4 Portionen

2,99 €



2. Wahl  
4,39 €

**BANANA WALNUT CAKE**  
980 g | 12 Portionen



19,95 €

**ERDBEER-BUTTER-MILCH-SCHNITTE**  
2.000 g | 12 Portionen

[www.erlenbacher.de](http://www.erlenbacher.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr, Sa. 8.00-16.00 Uhr  
Frankfurter Straße 196 (Ecke Heidestraße)  
51147 Köln (Porz-Wahn)  
**P** kostenlose Parkplätze am Hintereingang  
(Einfahrt Cäcilienstraße)

**RABATT-COUPON**  
5 € ab 40 € Einkaufswert  
10 € ab 70 € Einkaufswert  
(einmalig gültig bis 31.05.2023) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

**RABATT-COUPON**  
10 % Rabatt auf Ihren Einkauf  
(einmalig gültig bis 31.05.2023) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.



## „Neue Mitte Porz“ gewinnt Preis

**Porz-Mitte** - Die sogenannte „Neue Mitte Porz“, bestehend aus drei neuen Wohn- und Geschäftshäusern in Porz-Mitte ist schon vor der eigentlichen Fertigstellung mit einem Preis ausgezeichnet worden.

Die Planungssellschaft Moderne Stadt, federführend an der Umsetzung und Besitzer eines der Häuser, ist für ihr Projekt mit einem Polis-Award in Silber für Stadt- und Projektentwicklung in der Kategorie „Reaktivierte Zentren“ ausgezeichnet worden. Häuser und die Fußgängerräume dazwischen sind derweil noch in der Bauphase.

Die Jury der Polis Convention, einer Messe für Stadtentwicklung, die jüngst in Düsseldorf stattfand, lobte das Projekt, da es bestehende Nutzungsstrukturen aufwerte, Impulse für den innerstädtischen Handel setze und mit qualitätvollem, zudem gefördertem Wohnraum einen wesentlichen Beitrag zur Wiederbelebung des Stadtteils geleistet habe.

Kölns Bau-Dezernent Markus Greitemann nennt die neue Mitte ein Schlüsselprojekt, das inspiriere und Mut mache für zukünftige Maßnahmen. (red.)

## Neuer Podcast von Porzer Medizinern zu Herzthemen

**Porz-Mitte** - Die beiden Kardiologen Hanno Wied und Dr. Dennis Rottländer vom kooperativen Herzzentrum beidseits des Rheins und vom Krankenhaus Köln-Porz haben einen gemeinsamen Podcast vorgelegt.

Im #mitHerz-Podcast sprechen die beiden zusammen mit Porz am Montag-Journalist Lars Göllnitz über kardiologische Themen - all das verständlich, unterhaltsam, kurzweilig und mit Service-Charakter.

In Folge 1 klärt das Trio mit einem Mythos auf. Es geht um das Thema Cholesterin, seine medizinische und gesundheitliche Bedeutung und einen irreführenden Doku-Film.

Zudem werden im Podcast Fragen der Zuhörenden beantwortet.

Der #mitHerz-Podcast ist ein kostenfreier Podcast, jederzeit online anhörbar und wird mit weiteren Folgen fortgesetzt. <https://podcasters.spotify.com/pod/show/mitherz-podcast> (red.)

## Kinderbücherei

**Zündorf** - Die Pfarrbücherei Zündorf lädt ein zur kommenden Kinderbücherei am Samstag, 6. Mai, um 14.30 Uhr. Das Thema an diesem Tag lautet „Ein Dinosaurier in Omas Garten“. Wie immer wird gemeinsam gelesen. Im Anschluss gibt es zum Thema eine Spiel- und Bastelaktion. Die Veranstaltung ist geignet für Kinder ab vier Jahren. Begleitpersonen warten, versorgt mit Büchern, Zeitschriften und Spielen im Nebenraum. Eine Anmeldung ist persönlich in der Bücherei oder unter per Mail an [pfarrbuecherei-zuendorf@gmx.de](mailto:pfarrbuecherei-zuendorf@gmx.de) erforderlich. (red.)



### Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Neusser Str. 39 · 51145 Köln

Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27

Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24

E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

### Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)

Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34

[info@elektrobecker.net](mailto:info@elektrobecker.net) · [www.elektrobecker.net](http://www.elektrobecker.net)



**Rule Mews** MEDIENBERATER  
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76  
[anzeigen@porz-am-montag.de](mailto:anzeigen@porz-am-montag.de)



## Fidele Aujusse mit neuem Vorstand

**Urbach** - Die Karnevalsgesellschaft Fidele Aujusse hat bei ihrer Jahreshauptversammlung im April einen neuen Vorstand gewählt. Dabei traten der langjährige Präsident Erich Ludwig sowie die ebenfalls langjährige Geschäftsführerin Erika Ludwig nicht mehr zur Wahl an.

Neu im Amt sind so Präsidentin Uschi Weißhaupt, die weiterhin auch Pressestellenleiterin ist. Als Geschäftsführer und Literat wurde Dieter Kappel gewählt. Schatzmeister Hans-Georg Kockartz, Schriftführer Helmut Lerchen und der technische Leiter Eric Preibisch wurden in ihren Ämtern bestätigt. (red.)



Foto: Fidele Aujusse

## Wählen beim Seniorennetzwerk Zündorf

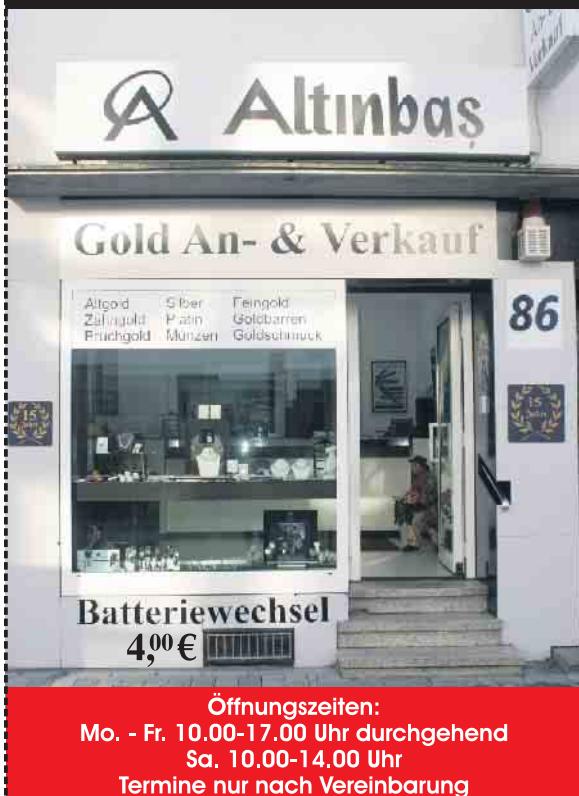
**Zündorf** - Das Seniorennetzwerk Zündorf hat einen neuen Sprecherrat gewählt. Dabei wurden Margaret Hummel-Viol, Bruno Appel, Hans Buchmüller und Horst

Schlemminger wieder gewählt. Neu hinzu gekommen ist Manfred Molling. Klara Hoffmann und Volker Scherzberg wurde für ihre Mitarbeit im letzten Sprecherrat

gedankt. Anfang April wurden zudem in der konstituierenden Sitzung die Funktionen im Sprecherrat verteilt. Das selbst organisierte Seniorennetzwerk Zün-

dorf bietet ein umfangreiches Programm für Menschen höheren Alters. [www.seniorennetzwerkekoeln.de/stadtteile/zuendorf](http://www.seniorennetzwerkekoeln.de/stadtteile/zuendorf) (red.)

## Seit 20 Jahren in Troisdorf



### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

**Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!  
VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte einen Termin vereinbaren!**

**Infos unter: 02241 - 9744761**

**Batteriewchsel 4,00 €**

**Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)**

**Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)**

**Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren**

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

**Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761**



## Porzer Tanzpaar bei Einladungsturnier

Urbach - Das Porzer Tanzpaar Dennis und Sabrina Deiloff vom TGC Rot-Weiß Porz hat beim vom TSC Blau-Gold Rondo Bonn ausgerichteten Einladungsturnier „Goldene Rebe vom Rhein“ in der Hauptgruppe S-Lateinpaar teilgenommen. Bei der Ballveranstaltung mit Livemusik ertanzten sie sich den zweiten von zwölf Plätzen. Und das vor tollem Publikum und bei fantastischer Atmosphäre im Saal, so Dennis Deiloff im Nachgang. (red.)



Foto: TGC Rot-Weiß Porz

Service hat einen Namen

**Schmitz**  
GMBH  
*in Porz*



- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)



Seit 1986 für Sie vor Ort!  
 Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
 Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



**- FENSTER**  
**- TÜREN**  
**- ROLLLÄDEN**  
**- REPARATURSERVICE**

**ERD**  
BAUELEMENTE

**- seit 40 Jahren in Köln-Porz -**

Sperren Sie  
 Kälte und Hitze  
 einfach aus!

**51145 KÖLN**  
**KAISERSTR. 82** **0 22 03 - 24 59 00**  
**info@ero-bauelemente.de**



Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

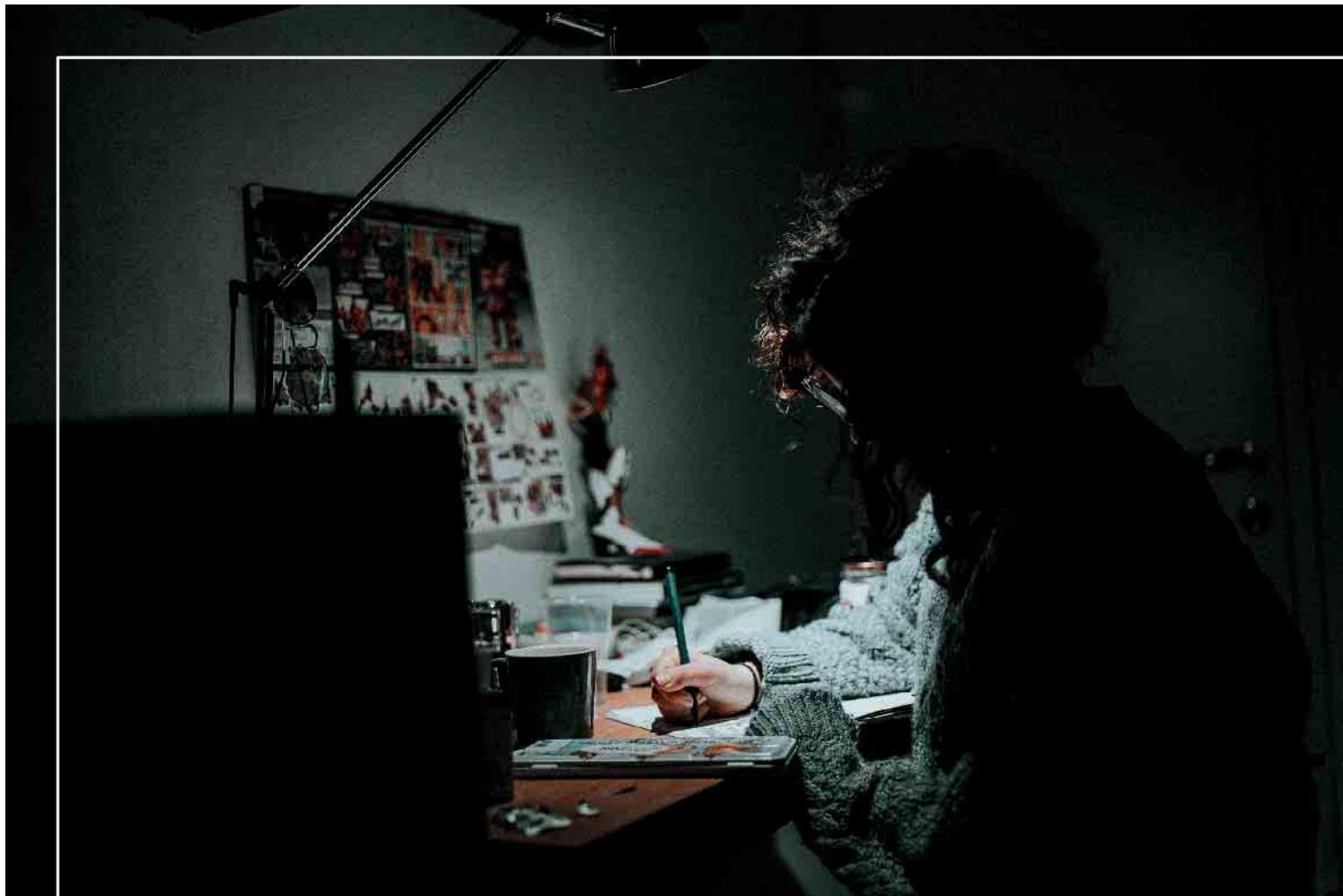


**GartenService**

**ALEX HELGERT**

0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel  
[gartenservice-helgert@hotmail.com](mailto:gartenservice-helgert@hotmail.com)



## *Kann ich mir eine Anschlussfinanzierung jetzt noch leisten?*

Alles wird teurer und Zinsen steigen. Diese sollen zwar die Verteuerung abbremsen. Allerdings fürchten einige Eigenheimbesitzer, die ihre Immobilie noch nicht abgezahlt haben, sich die Anschlussfinanzierung aufgrund der hohen Zinsen nicht mehr leisten zu können. Was ist jetzt zu tun?

Im Jahr 2020 lagen die Zinsen für eine Immobilienfinanzierung unter einem Prozent. Selbst Anfang des Jahres lagen sie noch bei einem Prozent. Mit der Anhebung des Leitzinses zur Bekämpfung der Inflation durch die EZB stiegen auch die Zinsen für die Immobilienfinanzierung.

Während aber der Leitzins im Oktober bei zwei Prozent lag, stiegen die Hypothekenzinsen laut des Finanztip zwischen 3,7 und 4,2 Prozent. Für Eigenheimbesitzer, für die in den kommenden Monaten und Jahren eine Anschlussfinanzierung ansteht, bedeutet das, dass sich die monatliche Rate deutlich erhöht. Das verunsichert viele Eigentümer und sie fragen sich, ob sie sich jetzt noch eine Anschlussfinanzierung leisten können.

### **Was kann ich jetzt tun?**

In jedem Fall ist es ratsam, sich frühzeitig über die aktuelle Zinsentwicklung und mögliche Anschlussfinanzierungen zu informieren. Bei steigenden Zinsen kann es vorteilhaft sein, eine Anschlussfinanzierung abzuschließen, bevor die Zinsbindung des laufenden Darlehens abgelaufen ist. Prüfen Sie zudem unterschiedliche Angebote und lassen Sie sich von einem unabhängigen Finanzierungsexperten beraten.

### **Das Forward-Darlehen**

Mit einem Forward-Darlehen können Sie bis zu fünf Jahre vor Ablauf der Zinsbindung des laufenden Darlehens die aktuellen Zinsen für die weitere Finanzierung Ihrer Immobilie sichern. Das ist sinnvoll, wenn zu erwarten ist, dass die Zinsen weiter steigen wer-

den. Allerdings wird in der Regel ein Zinsaufschlag erhoben. Hier muss also genau gerechnet werden, ob sich das Forward-Darlehen lohnt.

### Die Prolongation

Eine Prolongation ist die Verlängerung Ihres bestehenden Kredits. Die neue Zinshöhe richtet sich nach den aktuellen Marktzinsen. Der Nachteil ist zwar, dass sich bei gestiegenen Zinsen die Rückzahlungsrate erhöht. Der Vorteil ist jedoch, dass zusätzliche Kosten wie für die Übertragung der Grundschuld und den Notar sowie eine erneute Bonitätsprüfung entfallen. Dies ist nämlich bei der Umschuldung der Fall.

### Die Umschuldung

Auch wenn hier zusätzliche Kosten anfallen, kann es sinnvoll sein, sich frühzeitig nach Angeboten von anderen Banken umzusehen, die günstigere Konditionen anbieten. Das lohnt sich jedoch nur, wenn bessere Konditionen wie beispielsweise ein niedrigerer Zinssatz diese Mehrkosten kompensieren.

**Überlegen Sie, wie Sie Ihre Immobilie finanzieren? Oder möchten Sie wissen, wie sich die Lage am Immobilienmarkt entwickelt? Kontaktieren Sie uns! Wir beraten Sie gern.**

**SIEGER & SIEGER**  
Immobilienexperten

Kölner Straße 23 • 53840 Troisdorf

## Neue Tanzgruppe beim Närrischen Laurentius

**Ensen / Westhoven** - Die Karnevalsgesellschaft Närrischer Laurentius vermeldet einen Neuzugang an Aktiven. So ist die 2009 gegründete Tanzgruppe „Flamme vum Rhing“ für Jugendliche nun Teil des Vereins. Damit hätten die Großen der damaligen Kindertanzgruppe nun die Möglichkeit, weiterhin auf der Bühne zu stehen, so Sonja Langen, Leiterin der Tanzgruppe. Für die KG Närrischer Laurentius schließt die Tanzgruppe eine jahrelange Lücke. Viele Jugendliche der Kindertanzgruppe seien in den letzten Jahren zu anderen Vereinen gewechselt, um dort nach ihrer Zeit in der Kindertanz-

gruppe „Pänz von Laurentius“ weiter zu tanzen. Mit dem Anschluss der „Flamme vom Rhing“ hätten die Jugendlichen nun die Chance, in der Familiengesellschaft weiter aktiv zu sein. Der Name „Flamme vum Rhing“ werde auch in Zukunft als Markenzeichen weiter bestehen bleiben, jedoch um den Zusatz „Tanzgruppe der K.G. Närrischer Laurentius e.V.“ ergänzt, vermeldet die KG. „Wenn man im Malkasten Rot und Blau mischt, ergibt es Lila. Daher passen auch die lila-farbigen Uniformen hervorragend zu der rot-blauen Gesellschaft“, so Ingo Hundhausen, Präsident der KG. (red.)

## Cäcilia Zündorf mit Auftritt in St. Andreas

**Zündorf / Innenstadt Köln** - Wie schon mehrfach war die Chorgemeinschaft Cäcilia Zündorf auch in diesem Jahr wieder eingeladen, die sogenannte Brauer-Messe zu Ehren ihres Schutzheiligen Peter von Mailand in der Kirche St. Andreas in der Komödienstraße in der Kölner Innenstadt mitzustalten. Peter von Mailand gründete einst die St. Peter von Mailand-Bruderschaft, eine seit dem Jahr 1396 beurkundete Handwerkergemeinschaft, die zu den ältesten noch existierenden Handwerkerverbänden gehört. Die Vertreter der mo-

dernen Kölschbrauer pflegen auch heute noch die Tradition der Bruderschaft. Eine Tafel mit dem Bildnis des Schutzheiligen hängt über dem Brauhaus Früh am Dom. Auch die neuen, farbenprächtigen von Markus Lüpertz entworfenen Kirchenfenster in St. Andreas zeigen ihn.

Die Chorgemeinschaft Cäcilia Zündorf präsentierte Ende April unter der musikalischen Leitung von Chorleiter Christian Letschert-Larsson und begleitet von Christoph Kuhlmann an der Orgel die „missa brève no.7 in C“ von Charles Gounod. Gounod, der sich zunächst als Opernkomponist einen Namen gemacht hatte, schrieb diese Messe im Alter von 72 Jahren. (red.)

# FRÜHLINGSGEFÜHLE IM AUTOHAUS SCHMITZ

WIR SIND TEIL DES PORZER AUTOFRÜHLING 2023!  
BESUCHEN SIE UNS AM VERKAUFOFFENEN SONNTAG,  
DEM 7. MAI IN PORZITY!

500€  
SERVICEGUTSCHEIN\*\*\*

5,55%  
FINANZIERUNG\*\*

2 JAHRE  
GEBRAUCHTWAGEN-  
GARANTIE\*

DOKUMENTIEREN SIE IHREN BESUCH auf unserem  
Stand MIT EINEM FOTO UND WIR VERDOPPELN  
unseren Servicegutschein bei einem  
Fahrzeugkauf im Aktionszeitraum!

Autohaus Schmitz GmbH  
Automobile Hans Heribert Schmitz GmbH  
Kaiserstr. 127 • 51145 Köln  
02203 / 369780 • [www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)

Service hat einen Namen  
**Schmitz**  
in Porz

Ein Angebot pro Kaufvertrag wählbar, gültig bis auf Widerruf, nur mit Vorlage der Anzeige und für Fahrzeuge, die innerhalb Deutschlands zugelassen werden.

\*Fahrzeug darf nicht älter als 5 Jahre sein. Voraussetzung ist die Einhaltung der vom Hersteller vorgegebenen Wartungsintervalle.

\*\*Bonität vorausgesetzt. Bis zu 36 Monate Laufzeit, bei Abschluss Ratenschutzversicherung. Eff. Jahreszins 5,55% Sollzinssatz (geb.) 5,41%. Ein Finanzierungsangebot der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Finanzierungsverträge, die im Aktionszeitraum genehmigt und abgeschlossen werden.

\*\*\*Der Gutschein ist Fahrzeug- und Werkstattbezogen und kann nicht auf andere Fahrzeuge oder in anderen Werkstätten eingelöst werden.



## Kölner Münzfreunde laden ein

Die Kölner Münzfreunde führen in Köln-Porz ein öffentliches Sammertreffen durch.

**Samstag, 13. Mai von 10.30 bis 13.30 Uhr**, im Bürgeramt Köln Porz, Friedrich-Ebert-Ufer 64-70. Eintritt frei, parken in der Tiefgarage des Bürgeramt kostenlos möglich.

Gäste sind herzlichst willkommen

## Schnupper- paddeln beim Kanu- Club

**Zündorf** - Der Kanu-Club Zugvogel Blau-Gold Köln bietet Termine zum Schnupperpaddeln an. Am Samstag und Sonntag, 6. und 7. Mai, können Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Familien erste Paddelerfahrungen sammeln. Voraussetzung ist eine Schwimmfähigkeit und ein Mindestalter von zehn Jahren. Nähere Informationen erteilt Gabriele Kohler unter 0175 5293719. <https://ich-will-mitpaddeln.de> (red.)



## Abschiedskonzert von Kantorin Kayo Ohara

**Wahnheide** - Nach 36 Jahren Dienst in der Kirchengemeinde Porz-Wahn-Heide mit vielen singenden und zuhörenden Menschen geht Kantorin Kayo Ohara diesen Herbst in Rente. Ein Abschiedskonzert für sie mit Musik von Elias von Mendelssohn findet am Sonntag, 14. Mai, um 18 Uhr in der Martin-Luther-Kirche, Sportplatzstr./Ecke Neue Heide, statt. Karten gibt es im Büro der Gemeinde unter 02203 65072 und an der Abendkasse. (red.)



## Buchflohmarkt

**Grenkel** - Am Sonntag, 14. Mai, veranstaltet die Katholische Öffentliche Bücherei Grenkel einen Buchflohmarkt im Pfarrheim, Friedensstraße 33. Angeboten werden Bücher, zudem Kaffee und Kuchen. Die Bücherei hat ihre Preise nicht erhöht. Der Markt ist von 10 bis 16 Uhr geöffnet. (red.)


**HANSEN**
**Autohaus Hansen**

 Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grenkel  
Telefon 02203 922730

**Feel the difference**


## Tagespflege Heidestrasse

Met em Veedel

02203 - 18 65 741

[www.tagespflege-heidestrasse.de](http://www.tagespflege-heidestrasse.de)

[www.barbaras-pflegeteam.de](http://www.barbaras-pflegeteam.de)

Ambulanter Pflegedienst



02203 - 10 21 361



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

**Meisterbetrieb**
**Scharpel**

 Kurt Scharpel  
Akazienweg 19 b  
51147 Köln / Porz Grenkel

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



## MALERMEISTER KHAN

 Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- |  |   |
|--|---|
| Malerarbeiten<br>Lackierarbeiten<br>Tapezierarbeiten | Fassadenanstriche<br>Schimmelpilzsanierung<br>Bodenbelagsarbeiten |
|--|---|

**Malermeister Khan**

+49 (0)173 - 2094238 · info@malermeister-khan.de


**Hallo Nachbar.**

 Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste  
Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin  
vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder [www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin).

**Prüfstelle Köln Porz-Eil**  
Theodor Heuss-Straße 55  
51149 Köln

**Prüfstelle Köln Porz-Lind**  
Am Linder Kreuz 53  
51147 Köln



[www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin)
**TÜV Rheinland**<sup>®</sup>  
Genau. Richtig.

## Viel Neues zum Wahner-Heide-Tag

„So viele Besucher hatten wir lange nicht mehr, die gesamte Veranstaltungsfläche ist voll.“ - Robert Schallehn, Geschäftsführer Umweltbildungszentrum



Katrin Ivanov-Below stellt mit Mitarbeiter Ivan Crescini das erste Mal beim Wahner-HeideTag aus.



Zahlreiche Besucher\*innen waren zum Heideportal gekommen.

**Eil** - Der 1. Mai ist auf Gut Leidenhausen das, was man einen Tag für und mit der Natur nennen könnte. Traditionell findet am Maifeiertag auf dem Gelände in Eil, mitten im Wald, der Wahner-Heide-Tag statt. Ein Tag, der sich mit der Heide, mit den Erzeugnissen aus der Heide und mit ihrer Geschichte beschäftigt.

Viele Ausstellende sind gekommen, um den Besucher\*innen alle rund um das Naturschutzgebiet am Rande der Großstadt zu zeigen. Dabei sind unter anderem die Bundeswehr, die zeigt, wie

sich die militärische Nutzung in der Heide geändert hat - denn: Die Wahner Heide war lange Zeit und ist aktuell in Teilen noch Übungsgelände der Streitkräfte. Früher durfte sie deshalb zum Teil nur an Wochenenden von Erholungssuchenden betreten werden. Doch diese Zeiten sind vorbei: Heute ist die Wahner Heide, erschlossen von vier Portalen, von denen eins das Gut Leidenhausen ist, Erholungsfläche der Großstadt. Und genau deshalb findet jährlich der Festtag für die Wahner Heide statt. Dieses Jahr war das Heide-

portal, womöglich auch wegen des guten Wetters, gut besucht. „So viele Besucher hatten wir lange nicht mehr, die gesamte Veranstaltungsfläche ist voll“, resümiert Robert Schallehn, Geschäftsführer des Umweltbildungszentrum zufrieden.

Und neben den bekannten Ausstellenden wie dem Bienenzuchtvverein Porz, der übrigens auf dem Gut mehrere Bienenstöcke hat, waren dieses Jahr auch neue Aussteller dabei. Katrin Ivanov-Below, Gründerin von einem Bauernhof der sich neben der Tierhal-

tung auch mit dem biologischen Anbau von Nutzpflanzen beschäftigt, bot selbige den Besucher\*innen zum Kauf an.

„Wir ziehen jede Pflanze einzeln groß, ohne Chemie, nur mit Mitteln aus der Natur. Damit kann jede\*r schnell und einfach auf dem Balkon oder im Garten Tomaten oder Gurken anbauen“, so Ivanov-Below. Schließlich, so die Ausstellerin, esse man die Früchte der Pflanzen ja, da müsse man auch bei den Pflanzen schon mit biologischem Anbau anfangen. Im Endeffekt bezeichnete der Geschäftsführer des Umweltbildungszentrums den Tag als sehr gelungen: „Letztes Jahr haben uns rund 6.000 Personen besucht, dieses Jahr waren es 10.000, dazu noch neue Aussteller und Gewohntes, besser konnten wir uns den Tag nicht vorstellen.“

Anzeige

### Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

**Menden** · Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpaczy, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition.

„Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpaczy mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es

lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpaczy. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



30% Rabatt  
auf Polster-  
reinigung und  
Restaurierung

### Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstands während der Waschzeit • kostenloser Bring- und Abholdienst! **Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**

Kierpaczy • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden

Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Besuchen Sie uns in unserem  
Ladenlokal in der Bahnhof-  
straße 11 in Bad Honnef

## Frühstück der Begegnung

**Finkenberg** - Am Mittwoch, 10. Mai, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, um 9 Uhr ein Frühstück der Begegnung statt. Anmeldung sind bis zum 8. April unter 02203 9354418 möglich. Der Unkostenbeitrag liegt bei 4 Euro. (red.)



## Ausstellung im Johanniter-Haus

**Eil** - Im Johanniter-Haus, Königsbergerstraße 11, ist derzeit die Ausstellung „Über den Rhein“ zu sehen. Gezeigt werden Arbeiten der Malerinnen Margit Reckenthaler und Erika Heinsberg. Beide widmen sich vor allem Motiven der Stadt Köln. Margit Reckenthaler begann im Jahr 2000 mit der Malerei - in verschiedenen Techniken und Materialien. Zunächst in Öl, dann überwiegend in Acrylverfahren. Ihre Themen sind vielfältig, von gegenständlichen bis hin zu abstrakten Darstellungen. Erika Heinsberg hat sich nach langjähriger Beschäftigung mit Aktzeichnen, seit 2007 mit Aquarell- und Ölmalerei, zude mit Acrylmalerei befasst und viele verschiedene Gestaltungsverfahren damit erprobt. (red.)

## Deutz AG mit steigenden Konzernzahlen

**Eil** - Die Deutz AG hat vorläufige Geschäftszahlen für das erste Quartal veröffentlicht. Demnach konnte das Unternehmen den Auftragseingang um gut drei Prozent auf 526 Millionen Euro steigern. Der Konzernumsatz sei so um 15,5 Prozent auf rund 517 Millionen Euro angewachsen, so der Motorenbauer mit Standort in Eil.

Mit einer klaren Fokussierung auf saubere Verbrennungsmotoren, neue grüne Technologien und den weltweiten Serviceausbau wolle man die Deutz AG stellen zukunftsfähig aufzustellen, so CEO Dr. Sebastian C. Schulte.

Angesichts der Geschäftsentwicklung im ersten Quartal konkretisiert Deutz seine Prognose für das Geschäftsjahr 2023: Man gehe nun davon aus, dass man sich am oberen Ende der bisherigen Prognosebandbreiten für das Geschäftsjahr 2023 bewegen werde, so heißt es. Die im März veröffentlichten Zahlen sähen einen Absatz von zwischen 175.000 und 195.000 Motoren in diesem Jahr vor. (red.)

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice



Kostenlose Telefonnummer  
**0800 - 2 766 266**  
Mit kostenlosem Lieferdienst



**Rule Mews** MEDIENBERATER  
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de



## Maifest mit Maibaum

**Eil** - Der Ortsring Eil hat sein Maifest auf dem Pfarrer-Oermann-Platz gefeiert. Auf dem im Stadtteil zentralen Platz wurde dazu der Festbaum, der je nach Jahreszeit traditionell als Maikranz mit bunten Bändern geschmückt wird oder im Herbst als Erntedankkrone und zu Weihnachten als Adventskranz dient, hergerichtet. Zahlreiche Kinder halfen beim Schmücken des Maikranzes mit vielen bunten Bändern. Nachdem der Festkranz unter dem Applaus der zahlreichen Gäste in luftige Höhen gezogen wurde, konnte er in 10 Metern Höhe gesichert werden. Weithin sichtbar steht er nun dort für mehrere Tage. (red.)

„wir sind schon ein wenig stolz, dass wir als Verein für Eil solch eine Veranstaltung auf die Beine stellen können. So viele Gäste wie in diesem Jahr hatten wir noch nie. Herzlichen Dank an alle, die so etwas ermöglicht haben“, so der Vorsitzende Ortsring Eil Erwin Bäuml. „Wir würden uns wünschen, dass diese Art der Brauchtumspflege bei der Genehmigung durch die Stadt Köln gebührenfrei sein würde - dies ist leider derzeit nicht der Fall.“ Nach dem Aufstellen des Baums bot der Ortsring ein Abendprogramm aus Musik von Andrea Hoffmann und dem Duo Deluxe hoch2. (red.)



Erwin Bäuml (l.) beim Schmücken des Festbaums. Foto: Ortsring Eil



### Schon geteilt?

... oder vertragen Sie sich noch?  
Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbgemeinschaft. Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

**Ute Sonnenschein-Berger**  
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail [kanzlei@sbbw.de](mailto:kanzlei@sbbw.de)



**BESTATTUNGEN**

**Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.**

Heidestr. 222 . 51147 Köln . Tel. 02203 65522 . [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)



**GLAHN**  
BESTATTUNGEN



Seit vier Generationen sind wir für die Menschen da.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

**Bestattungen**

**Langel**

seit 1926  
Heumarer Straße 16  
51145 Köln Porz-Eil  
Tel. 02203 / 31139  
[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)



**BESTATTUNGSHAUS**

**LENARTZ**  
Kupfergasse 12  
51145 Köln Porz-Urbach  
Telefon 0 22 03 / 2 44 29  
[www.bestattungshaus-lenartz.de](http://www.bestattungshaus-lenartz.de)



**BESTATTUNGSHAUS**

**Wiedenau**

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

## Evangelische Gottesdienste

### Sonntag, 7. Mai

9.30 Uhr - Lukaskirche Gottesdienst mit Abendmahl  
10 Uhr - Johanneskirche Konfirmation  
10 Uhr - Pauluskirche Konfirmation  
11 Uhr - Hoffnungskirche Gottesdienst mit Abendmahl  
17 Uhr - Markuskirche Musikalischer Gottesdienst

### Mittwoch

17.15 Uhr - Johanneskirche Taizé-Andacht  
18 Uhr - Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl  
19 Uhr - Lukaskirche Glockenläuten mit Friedensgebet  
**Donnerstag**  
18.15 Uhr - Pauluskirche Meditation mit Körperwahrnehmung und religiösen Texten  
19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut

## Konfirmanden der evangelischen Kirche

### 14. Mai, um 10 Uhr - Konfirmation Bezirk Ost Markuskirche

Marc-Kevin Contier, Martin Griesche, Finn Holst, Julia Krämer, Sarah Oberländer, Dinesh Parthasarathy, Florian Käse, Jan Berdov

### 14. Mai, um 10 Uhr - Bezirk Süd Pauluskirche

Leonard Bunge, Janus Hagemann, Leonie Hennes, Matteo Niedenhoff, Thilo Brandt, Bent Berner, Fiona Strohm und Runa Radomski

## Gottesdienst der Neu-apostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

## Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

## Katholische Gottesdienste

### Gerade Kalenderwoche

#### Samstag

17.30 Uhr - Grengel, St. Mariä Himmelfahrt

#### Sonntag

9 Uhr - Libur, St. Margaretha

#### Sonntag

10.30 Uhr - Finkenberg, St. Maximilian Kolbe

10.30 Uhr - Wahnheide, Christus König

11.45 Uhr - Ensen, St. Laurentius

18 Uhr - Porz-Mitte, St. Josef

### Ungerade Kalenderwoche

#### Samstag

17.30 Uhr - Eil, St. Michael

#### Sonntag

9 Uhr - Langel, St. Clemens

10.30 Uhr - Urbach,

St. Bartholomäus

10.30 Uhr - Zündorf,

St. Mariae Geburt

11.45 Uhr - Wahn, St. Aegidius

18 Uhr - Porz-Ost,

St. Fronleichnam



# Freie evangelische Gemeinde Köln Porz

Goethestr. 9-11

Gottesdienst jeden Sonntag, 10.30 Uhr  
Pfadfinder für Kids von sieben bis zehn Jahren jeden ersten und dritten Samstag im Monat, 11 bis 13 Uhr. Treffen für Perser

jeden dritten Sonntag im Monat, 14 Uhr. Café Lichtblick für Senioren jeden zweiten Samstag im Monat, 14.30 bis 16.30 Uhr  
Für mehr Infos und Updates: [www.koeln-porz.feg.de](http://www.koeln-porz.feg.de)



Für Trauerfeiern mit bis zu 60 Gästen.  
Eigene Trauerhalle im Haus.



02203 53438  
Hauptstraße 389  
51143 Köln  
[bestattungshaus-schweitzer.de](http://bestattungshaus-schweitzer.de)

Landesliga, Staffel 1, Ergebnisse & Tabelle <sup>1</sup> 24. Spieltag				
Pl.	Mannschaft	Sp	Tore	Pkt.
1.	FV Bonn-Endenich	22	53:19	55
2.	SSV Homburg-Nümbrecht	22	54:37	43
3.	VfL Alfter	22	46:28	39
4.	SpVg. Porz	22	59:41	39
5.	SSV Merten	22	44:30	37
6.	SC Rheinbach	22	53:39	35
7.	Deutz 05	22	52:37	35
8.	TuS Oberpleis	22	31:30	29
9.	TuS Mondorf	22	32:36	29
10.	FV Wiehl	22	40:51	29
11.	FSV Neunkirchen-Seelscheid	22	45:63	25
12.	1. FC Spich	22	34:41	25
13.	SV Schlebusch	22	29:36	22
14.	SV Altenberg	22	35:52	20
15.	SV Wachtberg	22	29:60	16
16.	FV Bad Honnef	22	33:70	14
Die nächsten Spiele:				
So. 7.05., 15:00 Uhr SV Wachtberg - FSV Neunkirchen-Seelscheid				
So. 7.05., 15:00 Uhr VfL Alfter - FV Wiehl				
So. 7.05., 15:00 Uhr SpVg. Porz - SC Rheinbach				
So. 7.05., 15:00 Uhr FV Bad Honnef - FV Bonn-Endenich				
So. 7.05., 15:00 Uhr SSV Merten - SV Schlebusch				
So. 7.05., 15:00 Uhr TuS Mondorf - SV Altenberg				
So. 7.05., 15:00 Uhr 1. FC Spich - TuS Oberpleis				
So. 7.05., 15:15 Uhr SSV Homburg-Nümbrecht - Deutz 05				

Alle Angaben ohne Gewähr, fehlende Ergebnisse standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest.



## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz. Druck. Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

Eil | Ekdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Gremgel | Langel | Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide | Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!



### MEDIENBERATER

Rule Mews

**FON** 02241 260-418

**FAX** 02241 260-139

**MOBIL** 0157 71462376

[anzeigen@porz-am-montag.de](mailto:anzeigen@porz-am-montag.de)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Samstag, 13. Mai 2023  
Annahmeschluss ist am:  
10.05.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

### PORZ AM MONTAG

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

- Politik
- CDU Stefan Götz
- SPD Pascal Pütz
- FDP Sylvia Laufenberg
- Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Rüle Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de

### REPORTER

Lars Göllnitz  
redaktion@porz-am-montag.de  
Sascha Thelen  
redaktion@porz-am-montag.de

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia

### ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper

### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

Wir freuen uns auf Sie: [rautenberg.media](http://rautenberg.media)

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

**www.rautenberg.media/kleinanzeigen**

## Rathaussaal Porz

Veranstaltungen im  
Bezirksrathaus Porz



**„Remmidemmi unter  
Baum Nummer 5“**  
Kindertheater ab 3 Jahren  
Di., 09. Mai 2023,  
10:30 Uhr und 16:30 Uhr



**„Die Kehrseite der Medaille“**  
Komödie mit Timothy Peach,  
Nicola Tiggeler und anderen  
Mi., 10. Mai 2023, 20 Uhr



**Anna Mateur**  
mit „Kaoshüter“  
Sa., 23. September 2023, 20 Uhr



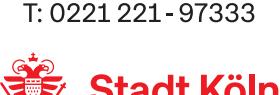
**Florian Schröder**  
mit „Neustart“  
Fr., 20. Oktober 2023, 20 Uhr



**Marina Kirsten und Ian Bishop**  
Schlagerparty „Hello Again“  
Mi., 25. Oktober 2023, 15 Uhr

[www.rathaussaal-porz.de](http://www.rathaussaal-porz.de)  
alle Karten unter:

**kölnTicket** Hotline 0221 2801 &  
westTicket bonnTicket 0221 97333



## Angebote

## Verschiedenes

### Sonstiges

#### BIETE günstig

Metall- und Schlosserarbeiten sowie  
Reparaturservice an. Tel. 0 22 42 - 96  
98 364

## Gesuche

## An- und Verkauf

#### Achtung! Seriöse Dame sucht:

komplette Haushaltsauflösung,  
Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-  
banduhren, Orientteppiche, Schmuck,  
Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. +  
2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel.  
0177/7381279, Fr. Koppenhagen

## Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise,  
Urkunden, Soldatenfotos oder Alben,  
Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
Dekowaffen etc. Einfach alles anbie-  
ten unter: Tel. 0177/8695521



## AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



## Familien

## ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,00



Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

„MwSt. Preis variert nach Auflage der Zeitung.“

## Fragen zur Verteilung?

**HERR FALK**  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

## VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS



Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen,  
aufgrund des bevorstehenden Feiertags  
(Christi Himmelfahrt) ziehen wir  
den Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 20)  
Di., 16.05.2023 / 10 Uhr



**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE** **BESTELLEN**

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

ab **6,99** €

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

**RAUTENBERG MEDIA**



## So klappt die Suche nach einem Ausbildungssplatz

Die Schulzeit neigt sich langsam dem Ende entgegen, aber der Wunschausbildungsplatz lässt noch auf sich warten? Die Informationskampagne „Du + Deine Ausbildung = Praktisch unschlagbar!“ hat fünf Tipps zusammengestellt, die die Suche erleichtern.

### 1. Frühzeitig mit der Suche beginnen

Die meisten Betriebe stellen ihre Azubis zu Anfang August oder Anfang September ein und schreiben diese Ausbildungssätze bereits Monate vorher aus, größere Unternehmen und Behörden oft sogar schon ein Jahr im Voraus. Daher ist es wichtig, sich möglichst frühzeitig zu bewerben, wenn die Ausbildung direkt nach dem Schulabschluss beginnen soll. Kleine Betriebe sind flexibler. Mit ein wenig Glück gelingt die Bewerbung hier selbst

dann, wenn man erst im Sommer auf die Suche geht.

### 2. Das persönliche Netzwerk aktivieren

Um freie Ausbildungssätze zu finden, empfiehlt es sich, in einem ersten Schritt Bekannte und Verwandte nach Empfehlungen für Ausbildungsbetriebe zu fragen. Vielleicht arbeitet der Trainer aus dem Sportverein in einem Unternehmen, das Auszubildende sucht. Oder die Mutter eines Freunde ist in einer interessanten Branche tätig - man weiß nie!

### 3. In Ausbildungsportalen im Web suchen

Ein sehr umfangreiches und vielfältiges Angebot an Ausbildungssätzen bieten Ausbildungsbörsen im Internet, zum Beispiel die Jobbörse der Bundesagentur für Arbeit. Hier kann nach bestimmten Branchen oder Regionen gesucht und verschiedene Angebo-

te miteinander verglichen werden. Zusätzliche Informationen zu den einzelnen Ausbildungsbetrieben stellt die Website BerufeNet zur Verfügung.

### 4. Kostenloses Vermittlungsservice nutzen

Professionelle Vermittler unterstützen bei der Stellensuche für einen Ausbildungssatz. Diesen kostenlosen Service gibt es zum Beispiel bei der Bundesagentur für Arbeit, den Industrie- und Handels- sowie bei den Handwerkskammern.

Die Beraterinnen und Berater vermitteln nicht nur Kontakte zu Betrieben, sondern beraten auch bei individuellen Fragen und geben Tipps zur Bewerbungsmappe und zu finanziellen Unterstützungsmöglichkeiten.

### 5. Auf Berufsmessen persönliche Kontakte knüpfen

Die Kontaktaufnahme zu Ausbil-

dungsbetrieben ist auf Berufsmessen schnell und unkompliziert möglich. Dort kann man Personalverantwortliche der Betriebe direkt ansprechen, dabei Informationen aus erster Hand sammeln und direkt vor Ort Bewerbungsunterlagen abgeben. Bei Azubi Speeddatings können Bewerberinnen und Bewerber im Zehn-Minuten-Takt Vorstellungsgespräche mit den teilnehmenden Betrieben führen. So lassen sich in Kürze vielfältige Einblicke und Kontakte gewinnen.

Über die vielfältigen Möglichkeiten und Perspektiven der beruflichen Bildung informiert das Bundesministerium für Bildung und Forschung im Rahmen der Kampagne „Du + Deine Ausbildung = Praktisch unschlagbar!“ unter

[www.praktisch-unschlagbar.de](http://www.praktisch-unschlagbar.de) (BMBF)



Wir suchen dich!

**Physiotherapeut (M/W/D)**

und

**Empfangsmitarbeiter (M/W/D)**  
in Voll-/Teilzeit



Physio-Porz

Glasstraße 35  
51143 Köln - Porz



**GESUCHT!!** wird von einem allein stehenden älteren Herrn (Privatier) eine **Hausdame zur Haushaltsführung** in einem außergewöhnlichen Anwesen zwischen Köln und Bonn.

Wünschenswert wäre ein Alter von ± 55 Jahre, angenehmes Äußeres, Führerschein ja, aber nicht Bedingung.

Vorausgesetzt werden gute Kochkenntnisse. Es steht ein eigener Wohnbereich mit Bad zur Verfügung, außerdem viel Freizeit in sehr schöner Umgebung.

Die Arbeitszeit würde sehr flexibel eingeteilt werden können, wöchentlich, monatlich, auch mit Unterbrechungen. Eine Putzhilfe, seit über 10 Jahren im Haus, ist vorhanden. Eine kurze Bewerbung mit aussagefähigem Foto bitte unter Chiffre 2602.

**Um Missverständnisse zu vermeiden, es wird keine Pflegekraft und keine Partnerin gesucht!**

## „Wie drücken Sie Ihre Zahnpastatube aus?“

Umfrage: Die skurrilsten Erfahrungen in Bewerbungsgesprächen



Die FDM GmbH gehört zur international tätigen PIOVAN-Gruppe, spezialisiert auf den Maschinen- und Anlagenbau für die kunststoffverarbeitende Industrie. Zum Ausbau unserer Produktion suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit** einen:

### Industriemechaniker (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben:

- Fertigung von Anlagenteilen nach Zeichnung
- Mechanische Montage von Baugruppen bis zur Komplettanlage nach Zeichnung
- Gelegentliche Montage der Anlagen weltweit

#### Das bieten wir Ihnen:

- Mitarbeit in einem dynamischen, soliden, international ausgerichteten Unternehmen
- Es erwartet Sie eine gründliche Einarbeitung in Ihre zukünftige Aufgabe
- Eine unbefristete Stelle in Vollzeit (40h)
- Attraktive Rahmenbedingungen (betriebliche Altersvorsorge, VWL, Job-Ticket, Job-Rad, Kaffee, Wasser, Parkplatz).

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsvorstellungen richten Sie bitte an:

**FDM GmbH**  
z.H. Guido Faust  
Junkersring 24 I 53844 Troisdorf

[guido.faust@fdm.piovan.com](mailto:guido.faust@fdm.piovan.com) - [fdm.piovan.com](http://fdm.piovan.com)



In Bewerbungsgesprächen müssen Personalberater oder Geschäftsführer mit gezielten Fragen die Eignung der Bewerber für eine offene Stelle prüfen. Dabei bedienen sie sich oft an ungewöhnlichen Fragen, um die Kandidaten aus der Reserve zu locken. Das Vergleichsportal Gehalt.de hat 509 Personen zu ihren skurrilsten Erfahrungen in Bewerbungsgesprächen befragt.

#### Fragen zur persönlichen Einschätzung

„Durch ausgefallene Fragen testen Personalberater die analytischen Fähigkeiten, die Kreativität oder die Schlagfertigkeit des Bewerbers“, sagt Philip Bierbach, Geschäftsführer von Gehalt.de. So dienen Fragen wie „Mit welcher Rolle im Sportverein assoziieren Sie Ihre Führungsposition?“ als reine Einschätzung der persönlichen Stärken und Schwächen. Andere Beispiele sind: „Welchen Belag hätten Sie, wenn Sie eine Pizza wären?“ oder „Wenn Sie eine Frucht wären, welche wären Sie?“

#### „Werden Sie eigentlich schnell rot?“

Mit bestimmten Fragen wollen Personalberater Bewerber verunsichern, um ihre Reaktion zu prüfen. Drei Beispiele: „Warum bewerben Sie sich nicht bei unseren Wettbewerbern?“, „Wie viele Rechtschreibfehler, denken Sie, sind in Ihrer Bewerbung?“ oder „Werden Sie eigentlich schnell rot?“

#### Auf diskriminierende Fragen nicht eingehen

Manche Fragen dürfen Personalberater nicht stellen. Dazu gehört seit dem Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz die Frage nach einer möglichen Schwangerschaft. Zudem können persönliche Fragen schnell in Diskriminierung abrutschen. So sollten Bewerber auf Fragen wie „Seit wann sind Sie Deutsche?“ oder „Sie sehen ja gar nicht so ausländisch aus, wie Ihr Name klingt?“ nicht eingehen. „Bei einer unangebrachten oder diskriminierenden Frage sollten Bewerber einen kühlen Kopf bewahren und das Bewerbungsgespräch im Notfall professionell abbrechen“, so Bierbach weiter.

**Fauxpas auf der Bewerberseite**  
Rund 25 Prozent der Befragten ge-

ben an, sich bei einem Bewerbungsgespräch schon einen Fauxpas geleistet zu haben. Die am häufigsten genannten Gründe (32 Prozent) sind unzureichende Vorbereitung auf das Gespräch und fehlende Fachkenntnisse. Andere Ursachen sind ein unprofessioneller Umgangston mit den Personalern (27 Prozent), mangelnde Konzentration (18 Prozent) und unaufgeforderte Kritik am Unternehmen

(11 Prozent).

**Skurrile Fragen im Überblick**

**„Sind Sie wirklich der Meinung, dass eine Frau in der Rechtsabteilung eines großen Unternehmens etwas zu suchen hat?“**

Diese Frage hat nichts mehr mit Provokation zu tun. Bei derartigem und offensivem Sexismus ist es souverän, der Firma sofort den Rücken zu kehren und eventuell Anzeige wegen Diskriminierung zu erstatten.

**„Können Sie mir diesen 08/15 Kugelschreiber verkaufen?“**

Hier sind Spontanität, Überzeugungskraft, Kreativität und ein gutes Verhandlungsgeschick gefragt. Vor allem bei Bewerbungsgesprächen für Positionen als Vertriebler ist diese Frage inhaltlich berechtigt.

**„Singen Sie mal ein Lied auf Französisch!“** Viele Personalberater testen die Grenzen ihrer Bewer-

ber aus. In solchen Situationen ist es nicht verkehrt, professionell zu bleiben und die Anfrage dankend abzulehnen.

**„Was finden Sie in diesem Raum besonders harmonisch?“**

Außer bei einem Bewerbungsgespräch für eine Stelle als Innenarchitekt oder Designer hat diese Frage im regulären Vorstellungsgespräch nicht viel zu suchen. (Gehalt.de.)

KOMMT ZU UNS INS TEAM



DIPL.-KAUFMANN (FH)

**STEPHAN KÄSE**  
STEUERBERATER

FÜR unsere in Köln-Porz gelegene Kanzlei suchen wir Verstärkung.  
Wir freuen uns auf Eure Bewerbung.

**Dein Job! ab 01.10.**

**16 €/Std.**  
+ Urlaubsgeld  
+ Weihnachtsgeld  
+ Wohlfühlangebote

**Infos & Bewerbung**  
02203 4596410  
MAIL@STEPHANKAASE.DE



**Überraschend anders!!**  
Altenzentrum St. Josef in Porz-Wahn

Deine Aufgaben:

- auch ohne Ausbildung
- Quereinstieg möglich
- mind. 16 €/Std.
- 6 - 16,5 Std./Woche

Deine Aufgaben:

- Zubereiten einfacher Mahlzeiten!
- Unterstützung von Bewohner\*innen im Altenzentrum beim Essen
- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten





Sei dabei, wenn wir St. Josef eröffnen!

Dein Job! ab 01.10.

16 €/Std.  
+ Urlaubsgeld  
+ Weihnachtsgeld  
+ Wohlfühlangebote

Infos & Bewerbung  
0221 16792-0

für unser TEAM IT

**■ Systemadministrator (m/w/d)****Vollzeit 37,5 Std.****Sie** sind/haben eine/n

- Ausbildung zum Fachinformatiker Fachrichtung Systemintegration / Berufsausbildung in einem IT-Ausbildungsberuf od. mind. 2-jähr. Berufspraxis
- gutes analytisches Verständnis, Freude an der Arbeit und stetigem Lernen
- serviceorientierte und aufgeschlossene Persönlichkeit
- zielorientierten und eigenverantwortlichen Arbeitsstil

**Ihre Aufgaben**

als 1st Level Support Anwender (Hardware 166 Arbeitsplätze):

- Sicherstellung des Betriebes, Infrastruktur: Server, Clientsystemen, Netzwerke, Datenbanken (Microsoft, Linux/Ubuntu 18.04LTS, MS-SQL, Lotus)
- Lösung hard-/softwaretechn. Fragen/Störungen vor Ort/per Telefon/Remote
- Betreuung der virtuellen Serverumgebung aktuell unter VMware ESXi6.7
- Benutzer- und Rechteverwaltung im Active Directory
- Betreuung im Bereich Backup und Recovery, Archivierung
- Anforderungsaufnahme und Planung bei Einkauf von Hard- und Software
- Lizenzmanagement, regelmäßige IT-Inventur
- Unterstützung bei der kontinuierlichen Verbesserung der Serviceprozesse sowie der Maßnahmen zur Qualitätssicherung und IT-Sicherheit

**Wir bieten**

- spannende Aufgaben in einem innovativen, mittelständischen Medienhaus
- wertschätzende Arbeitsatmosphäre mit regelmäßigen Arbeitszeiten
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag und leistungsgerechte Vergütung

**Wir freuen uns auf Sie!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: Denis Janzen  
karriere@rautenberg.media | Stichwort: Systemadministrator\*in

**Das Fundament muss stimmen****Solide Ausbildung für Bestatter**

**Das Bundesausbildungszentrum der Bestatter. Foto: BDB/akz-o**

Bestatter fühlen sich als Experten im Umgang mit dem Tod dem deutschen Handwerk besonders verbunden. Um die hohe Qualität der Ausbildung zu gewährleisten, fordert der Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. (BDB) daher Mindeststandards beim Zugang zum Bestatterberuf (www.bestatter.de).

**Umfassende Ausbildung**

Im aktuellen Ausbildungsjahr haben gut 200 junge Männer und Frauen die Ausbildung zur Bestattungsfachkraft begonnen. Anders als in anderen Branchen gibt es für Bestattungsunternehmer keine Probleme, Auszubildende zu finden. Im Rahmen der dreijährigen Ausbildung lernen sie zum Teil ganz unterschiedliche Bestattungsunternehmen kennen, besuchen die Berufsschule und werden schließlich auch im Bundesausbildungszentrum der Bestatter im unterfränkischen Mühlhausen aktiv.

**Vielfältige Fähigkeiten und Empathie gefragt**

Wer den Bestatterberuf anstrebt, bringt idealerweise Fähigkeiten mit, die ihm bei den täglichen Herausforderungen eine wertvolle Stütze sind. Neben handwerklichem Geschick ist vor allem menschliche und trauerpsychologische Kompetenz wichtig für die Beratung und Begleitung trauernder Angehöriger. Die Ausbildung umfasst Kenntnisse spezieller Bestattungsdienstleistungen, der hygienischen Versorgung Verstorbener, der rechtlichen Rahmenbedingungen sowie kaufmännische Aspekte.

**Mindeststandards gefordert**  
Hinterbliebene wünschen heute nicht mehr nur eine einfache

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper  
Lokales zum Wochenstart  
PORZ am MONTAG ...denn wir sind Porz!  
...kommt jede Woche!  
Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langen  
Lübur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

## Wir suchen **mobile SPRINGER/\*/INNEN** als Zeitungszusteller/\*/in

**jeden Alters für ALLE ORTSTEILE**

### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem QR-Code bewerben!

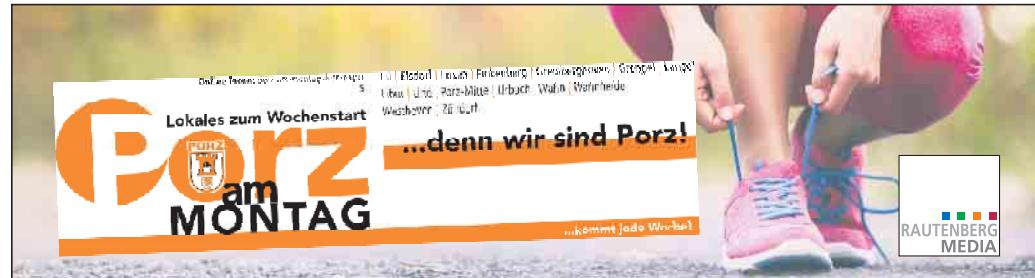


**Suche Bürokraft**, auch für leichte logistische Aufgaben in Voll- oder Teilzeit. Erreichbar von 8.00 bis 14.00 Uhr. Tel.: 0170 34 35 008

Bestattung, bei der der Verkauf eines Sarges im Mittelpunkt steht. Vielmehr werden von einem Bestatter umfassende Dienstleistungen in den Bereichen Beratung, Betreuung und Organisation sowie detaillierte Kenntnisse rechtlicher, sozialer und fachlicher Belange rund um Tod, Trauer und Bestattung erwartet. Vor allem durch die Zuwanderung von Menschen anderer Kulturen brauchen Bestatter heute viel kulturelles, religiöses und rituelles Hintergrundwissen. „Diese Verbindung zwischen Handwerk, Kultur und vielseitiger Dienstleistung macht den Reiz des Bestattungsberufes aus“, betont Stephan Neuser, Generalsekretär des BDB.

#### Durch Aus- und Fortbildung am Puls der Zeit

Wer heute die Ausbildung zur Bestattungsfachkraft erfolgreich durchläuft, kann sicher sein, den Anforderungen des Bestatterberufs auch morgen gewachsen zu sein. Berufsbegleitende Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen sind weitere Garanten für die Qualitätssicherung im Bestattungsgewerbe. (akz-o)



## Wir suchen ASTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf         | <input type="checkbox"/> Wahnheide                              |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Langel                                 |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven   | <input type="checkbox"/> Zündorf                                |
| <input type="checkbox"/> Lind            | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum    | <input type="checkbox"/> für alle Schulferien                   |
| <input type="checkbox"/> Urbach          |   |



+49 2241260380

**Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet**

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)



oder mit diesem QR-Code bewerben!

## ASTRÄGER/\*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- |  |                                    |   |
|--|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf         | <input type="checkbox"/> Urbach    | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien, bitte Wunschort(e) angeben: |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Wahnheide |   |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven   | <input type="checkbox"/> Langel    |   |
| <input type="checkbox"/> Lind            | <input type="checkbox"/> Zündorf   |   |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum    |                                    |   |

An  
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH  
Herr Falk  
Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

.....  
Name, Vorname

.....  
Straße, Hausnummer

.....  
PLZ, Ort

.....  
Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

.....  
E-Mail

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR





## Norbert Pluchino

Dachdeckermeister

**AZUBI (M/W/D) GESUCHT**  
0 22 03 / 3 44 36

info@pluchino-porz.de

**Die Profis für Leck- und Leitungsortung.**

**LOCATEC**

Inhaber: Dirk Brügeler  
Domsuweg 12 - 51061 Köln  
Telefon: 0221-68 00 87 97  
Mobil: +49 172-399 66 69  
koeln@locatec.de

*Ich sehe was was Du nicht siehst!*

**Wir sind 24-Stunden für Sie da:**

**0800 56 22 832**

[www.locatec-koeln.de](http://www.locatec-koeln.de)

**Ihr Systempartner für das Schadenmanagement bei Leitungswasserschäden**

**pflegerat<sup>®</sup>**

pflegen. geben. leben.

**SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €\***

pflegerat<sup>®</sup> – ein Service Ihrer Apotheke. Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

**LEUGERMANN**  
Apotheken

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzzahlung erbracht werden.

## STROM WEG

### STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven

**Samstag, 6. Mai**

**Marien-Apotheke**

Alarichstraße 1, 50679 Köln (Deutz), 0221/812312

**Sonntag, 7. Mai**

**Marien-Apotheke**

Bergerstr. 169, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/32498

**Montag, 8. Mai**

**Kalker-Apotheke**

Kalker Hauptstr. 172-174, 51103 Köln (Kalk), 0221/8703021

**Dienstag, 9. Mai**

**Eulen-Apotheke**

Rolshover Str. 99a, 51105 Köln (Humboldt-Gremberg), 0221/854636

**Mittwoch, 10. Mai**

**Humboldt-Apotheke**

Theoderichstr. 1, 51105 Köln (Humboldt), 0221/834162

**Donnerstag, 11. Mai**

**Königsforst Apotheke**

Rösrather Str. 663, 51107 Köln (Rath), 0221 861426

**Freitag, 12. Mai**

**Anker-Apotheke**

Siegburger Str. 360, 51105 Köln (Poll), 0221/8303191

**Samstag, 13. Mai**

**Höhenberg-Apotheke**

Olpener Str. 61-63, 51103 Köln (Höhenberg), 0221/871613

**Sonntag, 14. Mai**

**Nikolaus-Apotheke**

Gilgastr. 18, 51149 Köln (Porz-Ensen), 02203 590590

Angaben ohne Gewähr

## GELD-ABZOCKER

**Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

# NOTDIENSTE

110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Polizeistation Porz**  
0221/229-5633  
**Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein**  
02203/9801191  
**Notruffax für Gehörlose**  
0221/229-2290  
**Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein**  
116 117  
**Bundeswehr Standortarzt**  
02203/9083584

**Notfall bei Strom, Gas, Wasser**  
0221/34645-600  
**Kölner Tierarztnotdienst**  
www.koelner-tierarztenotdienst.de  
**Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.**  
0221/562035  
**Krankentransport Feuerwehr Köln**  
0221/745454




## KRANKENPFLEGE

aus kompetenter Hand



AMBULANTE  
KRANKENPFLEGE  
HAMACHER GMBH

Schubertstr. 58-58 a · 51145 Köln  02203 977 23-0

## Schiedspersonen für Porz

**Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven**  
Schiedsamt 71  
Volker Neumann  
Tel.: 0160 2625477  
E-Mail:  
Schiedsamt71@klare-sprache.de  
**Eil, Elsdorf, Porz und Urbach**  
Schiedsamt 72  
Prof. Dr. h.c. Haksun Gülcük  
Tel.: 02203/8096430 oder 0171/1180122  
E-Mail:

Schiedsamt.Porz@gmail.com  
**Grenkel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf**  
Schiedsamt 73  
Peter Alsbach  
Tel.: 0152 37794767  
E-Mail:  
peter.alsbach@schiedsmann.de

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen **08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer **800 123 99 00**

• **Heimweg-Telefon**  
Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.  
**030 120 74 182**  
So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

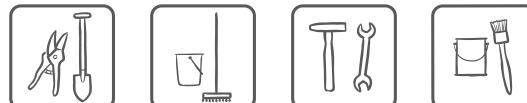
## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- |                               |  |   |
|-------------------------------|--|---|
| • Polizei-Notruf              | <b>110</b>   |  |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst    | <b>112</b>   |   |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale       | <b>116 117</b>   |   |
| • Gift-Notruf-Zentrale        | <b>0228 192 40</b>   |   |
| • Telefon-Seelsorge           | <b>0800 111 01 11</b> (ev.)<br><b>0800 111 02 22</b> (kath.) |   |
| • Nummer gegen Kummer         | <b>116 111</b>   |   |
| • Kinder- und Jugendtelefon   | <b>0800 111 03 33</b>  |   |
| • Anonyme Geburt              | <b>0800 404 00 20</b>  |   |
| • Eltern-Telefon              | <b>0800 111 05 50</b>  |   |
| • Initiative vermisste Kinder | <b>116 000</b>   |   |
| • Opfer-Notruf                | <b>116 006</b>   |   |



wir machen das für Sie seit über 20 Jahren mit Erfahrung  
Gebäudereinigung & Hausmeisterservice

## Marco Krieger



02203 - 95 83 203  
www.gebaeudeservice-koeln.de

 **sanitherm**

Peter Schumacher GmbH  
Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung

**24-Stundennotdienst**  
**(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

## Kompetenz aus einer Hand

Ihr Rundum-Sorglos-Paket  
in Immobilien- & Finanzierungsthemen

- Baufinanzierungen
- Privatkredite
- Umschuldungen

Jetzt Forward-Darlehen abschließen und die günstigen Zinsen sichern!

**ImmoFinanz**  
Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100  
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

# UNSERE ANGEBOTE IM MAI - EXKLUSIV FÜR SIE!

## Floradix Eisen Folsäure Tabletten\*\*\*



9,25 €

84 Stk.

UAVP\*: 13,19 €

30 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel mit Eisen, Folsäure und B-Vitaminen

## Azela-Vision sine 0,5 mg/ml Augentropfen in Einzeldosen\*\*



4,40 €

10x 0,3 ml

UAVP\*: 6,38 €

31 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Augentropfen zur Behandlung und Vorbeugung der Symptome der saisonalen allergischen Konjunktivitis bei Erwachsenen und Kindern ab 4 Jahren. Augentropfen zur Behandlung und Vorbeugung der Symptome der nicht-saisonalen allergischen Konjunktivitis bei Erwachsenen und Kindern ab 12 Jahren.

Wirkstoff(e): Azelastin.

## RIOPAN Magen Gel Stick-Pack\*\*



10,30 €

20x 10 ml

UAVP\*: 14,95 €

31 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Sodbrennen und säurebedingte Magenbeschwerden, symptomatische Behandlung von Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüren.

Wirkstoff(e): Magaldrat.

Grundpreis: 51,50 €/1L.

## Vidisan Augentropfen\*\*



6,50 €

10 ml

UAVP\*: 9,99 €

35 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Linderung gereizter Augen.  
Medizinprodukt.  
Grundpreis: 650,00 €/1L.

## WICK ZzzQuil Gute Nacht Weichgummis Waldfrucht\*\*\*



15,85 €

60 Stk.

UAVP\*: 22,99 €

33 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel mit Melatonin und Pflanzenextrakten natürlichen Ursprungs aus Kamille, Lavendel und Baldrian, sowie Vitamin B6. Menschen, die langfristig Schlafprobleme haben, Medikamente einnehmen, chronische Erkrankungen haben oder andere Schlaftabletten einnehmen, die schwanger sind, schwanger werden möchten, oder stillen, sollten vor der Einnahme von Nahrungsergänzungsmitteln mit Melatonin ihren Arzt befragen.

## Diclo ratiopharm® Schmerzgel\*\*



9,95 €

100 g

UAVP\*: 9,95 €

30 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Für Erw.: Zur äußerl. sympt. Bhd. von Schmerzen, Entzündungen und Schwellungen bei: rheumatische Erkrankungen der Weichteile, degenerative Erkrankungen der Extremitätengele und im Bereich der Wirbelsäule, Sport- und Unfallverletzungen Anwendungsgebiet bei Jgdl. über 14 Jahren: Zur Kurzzeitbhdg. Zur lokalen, sympt. Bhd. von Schmerzen bei akuten Prellungen, Zerrungen od. Verstauchungen infolge eines stumpfen Traumas. Warnhinweis: Gel enth. (3-sn)-Phosphatidyl)cholin [Soja], Sojäb. Wirkstoff(e): Diclofenac-Natrium. Grundpreis: 99,50 €/1 kg.

Preise gültig vom 01.05. bis 31.05.2023. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltssüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. \*UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH).

\*\*Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

\*\*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

## Wir verlosen in diesem Monat Einkaufsgutscheine!



-15 %

## Freundschafts-Rabatt\*

auf einen Artikel Ihrer Wahl

Gewinnen Sie Einkaufsgutscheine im Wert von 2x 20,00 € | 4x 10,00 € | 4x 5,00 €

Füllen Sie einfach den Teilnahmecoupon aus und geben ihn entweder in der Apotheke 1plus, in der Zollturm-Apotheke, in der Alte Apotheke oder in der Kosmetik 1plus ab.

### Teilnahme-Coupon für die Mai-Auslosung!

Erklärung: Mit Abgabe akzeptiere ich die nachstehenden Teilnahmebedingungen. Meine Daten werden ausschließlich zur Durchführung des Gewinnspiels verarbeitet. Weitere Hinweise zum Datenschutz finde ich unter leugermann.com.

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Teilnahmebedingungen: Am Gewinnspiel dürfen alle natürlichen Personen ab dem 18. Lebensjahr teilnehmen, sofern sie nicht Beschäftigte der Apotheken 1plus, der Zollturm-Apotheke, der Alte Apotheke sowie der Kosmetik 1plus sind. Jeder Teilnehmer darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen; mehrfache Teilnahme führt zum Ausschluss. Aus allen Teilnehmenden werden die Gewinner per Los ermittelt. Die Gewinner werden per E-Mail informiert. Mit dieser Form der Benachrichtigung ist der Teilnehmer ausdrücklich einverstanden. Die Teilnahme im Namen Dritter, über Massenmeldungen bzw. über Subanbieter ist ausgeschlossen. Das Gewinnspiel unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Teilnahmeschluss ist der 31.05.2023.

\*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig vom 01.05. - 14.05.2023 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke

  
Schmittgasse 37 · 51143 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 84 880  
www.zollturm-apotheke.de

  
Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30  
www.apotheke1plus-koeln-porz.de

  
Heidestr. 5 · 51147 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 64 014  
www.alte-apotheke-koeln.de

